

3 Aruba

Focus op educatie en documentatie



9 Wereld

Cardiologen doen frisdrank in de ban



10 Financieel

Dijsselbloem: We houden Grieken aan afspraak



12 Sport

Murray niet onder indruk capriolen Kyrgios



Herdé: ‘Kijk uit, in Nederland loop je gevaar’

## CBS houdt aantal Arubaanse doden Nederland geheim

ORANJESTAD — Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) in Nederland wil wegens ‘geheimhouding’ niet bekendmaken hoeveel Arubanen de afgelopen vijf jaar slachtoffer zijn van moord of doodslag. Uit een analyse van het bureau bleek onlangs dat Antilliaanse en Arubaanse mannen bijna dertien keer vaker dan autochtone Nederlandse mannen worden vermoord. Het Arubahuis dringt bij het CBS aan om inzicht te krijgen in de Arubaanse aantallen.

door onze verslaggever  
**Bobby Spier**

Over dit specifieke CBS-onderzoek verscheen gisteren in *Amigoe* al een artikel van het *Caribisch Netwerk*. Het onderzoek betreft een analyse waarbij moord en doodslag in Nederland in kaart worden gebracht. De cijfers van het CBS verschenen 27 augustus. Het persbericht kopt onder andere dat Antillianen en Arubanen relatief

vaker slachtoffer zijn van moord of doodslag. “Onder Antilliaanse en Arubaanse mannen ligt het aandeel vermoorde slachtoffers bijna dertien keer hoger dan onder autochtonen”, aldus het CBS. Wie verder kijkt naar de bijgevoegde tabellen, ziet dat de afgelopen vijf jaar 39 Antillianen en Arubanen zijn vermoord. Maar de tabel maakt ook duidelijk dat het CBS geen onderscheid maakt in de verschillende

eilanden binnen het Koninkrijk. Bregje van der Wijst, woordvoerder van het CBS, legt uit dat zij de cijfers van het Koninkrijk ‘altijd onder één noemer plaatsen.’ “Ook de herkomst van Turken en Marokkanen staan onder één noemer, zo werken wij.” Op de vraag waarom zij dat doen, reageert Van der Wijst: “Dat weet ik niet precies, maar dat doen we altijd met deze gebieden. Het valt allemaal onder elkaar.”

### Aankloppen

Doordat de cijfers van Antillianen en Arubanen op één hoop worden gegooid, is onbekend hoeveel Arubanen er de afgelopen vijf jaar zijn vermoord. Ook de oorzaken worden niet genoemd. Sidney Kock, persvoorlichter

van het Kabinet van de Gevolmachtigde Minister van Aruba, laat weten dat zij om die reden geen passende reactie kunnen geven op de publicatie. “Wij beschikken niet over de reële cijfers van het CBS over het aandeel van Arubanen. Feitelijk kan wel gesteld worden dat het genoemde percentage in de publicaties niet overeenkomt met de werkelijke cijfers die het CBS heeft over de Arubanen.” Het Arubahuis wil inzicht krijgen in de aantallen. “Gelet op de belangstelling vanuit de media voor deze cijfers zal het Kabinet van Aruba wederom bij het CBS aankloppen voor het aandeel van Arubanen in deze cijfers.”

Vervolg op pagina 3.

## Plasterk: Geheime dienst is niet verwoest

DEN HAAG — De bezuinigingen op de inlichtingen- en veiligheidsdienst AIVD hebben niet geleid tot ‘een verwoesting of het uitkleden van de dienst’. Ook is er geen sprake van een ‘brain drain’, het massale vertrek van goed opgeleide mensen. Dat is onzin, zei minister Ronald Plasterk (Binnenlandse Zaken) vandaag in de Tweede Kamer.

Hij reageerde op de felle kritiek van de oppositie op ‘het jobobeleid’ met de AIVD. De miljoenenbezuinigingen zijn inmiddels teruggedraaid, maar de gevolgen zijn nog jaren voelbaar en hebben risico’s voor de operationele inzet, meldde de Algemene Rekenkamer in mei. De oppositie wilde dat Plasterk toegaf dat het kabinet fout zat en tegelijk garanties dat

dit niet opnieuw zou gebeuren. De minister erkende dat grote ingrepen in het budget van de geheime dienst niet goed zijn, zowel veel geld eraf als opeens veel geld erbij. Hij wees erop dat de AIVD sinds 2000 is verviervoudigd en dat een reorganisatie en de bezuiniging van 23 miljoen euro moesten leiden tot meer doelmatigheid.

Een andere voorgenomen bezuiniging is afgeblazen vanwege de toegenomen risico’s door activiteiten van extremistische moslims. Het budget van de dienst bedraagt nu 213 miljoen euro en zal verder stijgen naar 230 miljoen euro. Met name de PvdA en SP willen dat Europese inlichtingendiensten nog beter met elkaar samenwerken en informatie delen. De partijen verwezen naar de vrijdelde aanslag in de Thalys. Franse inlichtingendiensten hadden de verdachte in het vizier maar toch kon hij in België met zware wapens de trein in komen. Plasterk zei dat de

geheime diensten wel goed samenwerken. Ook bestaat er een kopgroep van diensten in Europa die nog beter op elkaar zijn ingespeeld. Tot nu toe is er één veroordeling in een terrorismezaak en lopen er negentig strafrechtelijke onderzoeken. Daarbij zijn 145 verdachten betrokken. Circa 210 Nederlanders zijn naar het strijdgebied vertrokken. Van hen zijn er ongeveer 40 gesneuveld en 35 teruggekeerd in Nederland. Dat betekent dat er ongeveer 130 Nederlanders nu actief zijn in het strijdgebied, aldus minister Ard van der Steur (Veiligheid en Justitie).

## Playa voorzien van cameratoezicht



ORANJESTAD — Op de foto is te zien dat er gloednieuwe beveiligingscamera’s worden geïnstalleerd in Playa. In totaal gaat het om 61 speciale boxen met ieder vier camera’s die moeten worden geplaatst. Inmiddels zijn er al heel wat toezichtcamera’s verspreid over het eiland. Zoals bij de rotonde van het vliegveld, San Nicolas, de rotonde van Cas di Cultura en Baby Beach. Alle geïnstalleerde camera’s worden tot en met oktober getest. Ze kampen nog met wat technische problemen. Zo zei Justitie-minister Arthur Dowers (AVP) al eerder tegen deze krant dat het cameramateriaal onvoldoende is, omdat de kwaliteit van het beeldmateriaal nog niet op het juiste niveau is. “De beelden zijn en gaan nog te traag”, zei hij toen. De camera’s moeten uiteindelijk voor meer preventie gaan zorgen, maar kunnen ook een belangrijke rol gaan spelen bij het opsporen en identificeren van verdachten. De gebieden waar de toezichtcamera’s worden geïnstalleerd zijn over het algemeen drukbezocht.

## ‘Medewerkers Rode Kruis Jemen doodgeschoten’

DUBAI — Twee medewerkers van het internationale Rode Kruis zijn doodgeschoten in het noorden van Jemen. De Jemenitische hulpverleners reisden in een konvooi naar Sanaa toen ze door een onbekende onder vuur werden genomen, laat het Rode Kruis weten.

Het Rode Kruis heeft de aanval op de medewerkers scherp veroordeeld. De slachtoffers waren vrijwilligers voor de hulporganisatie. In Jemen vindt een bloedige

strijd plaats tussen Houthi-rebellen en hun tegenstanders. Een coalitie van landen, onder leiding van Saudi-Arabië, voert sinds maart geregeld luchtaanvallen uit in Jemen

om de Houthi-rebellen, die een groot deel van het land in handen hebben, te verdrijven. De landen willen de door de rebellen verdreven president Abd-Rabbu Mansour Hadi weer in het zadel helpen. Bij de luchtaanvallen en gevechten op de grond tussen Houthi’s en Hadi-gezinde strijders vallen veel burgerdoden.

## ‘Verdachte brand Parijs opgepakt’

PARIJS — De Franse politie heeft vandaag een verdachte opgepakt in verband met de brand in Parijs die aan acht mensen het leven kostte, melden Franse media.

De brand, die vandaag vroeg in de morgen uitbrak in een pand in de buurt van treinstation Gare du Nord, is waarschijnlijk aangestoken. Onder de doden zijn twee kinderen. Vier andere mensen raakten gewond. Zeven bewoners konden tijdig uit het pand worden gehaald door de brandweer. Tientallen brandweerlieden werden ingezet om de brand te bestrijden. In het pand dat vijf verdiepingen telt was rond 02.00 uur brand gesticht in de hal. Die werd door de brandweer snel geblust. Twee uur later brak er opnieuw brand uit, kennelijk in het trappenhuis. Rond 07.30 uur was de brand onder controle. Het is de dodelijkste brand in Parijs in tien jaar tijd. In april 2005 vielen 24 doden en 50 gewonden bij een grote brand in een hotel. De minister van Binnenlandse Zaken, Bernard Cazeneuve, is vandaag zelf poolshoogte gaan nemen. President François Hollande heeft zijn medeleven betoond.



Foto:AFP

Rond 07.30 uur was de brand onder controle. Het is de dodelijkste brand in Parijs in tien jaar tijd. In april 2005 vielen 24 doden en 50 gewonden bij een grote brand in een hotel.

## Protesten breken uit bij station Boedapest

BOEDAPEST — Bij het centrale treinstation in de Hongaarse hoofdstad Boedapest, waar duizenden vluchtelingen zijn gestrand, zijn vandaag protesten uitgebroken. Groepen asielzoekers schreeuwden ‘Vrijheid, vrijheid!’. Ze eisen dat ze verder mogen reizen met de trein richting Duitsland.

Voor het station staat een cordon van politieagenten om de vluchtelingen tegen te houden. De Hongaarse autoriteiten sloten het station gisteren voor asielzoekers. De toestroom van vluchtelingen zorgde voor chaos op de perrons en bomvolle treinen. Ze zitten nu op het plein naast het station en de aangrenzende onderdoorgang. Volgens de Hongaren beschikken de asielzoekers niet over de juiste papieren om op de trein naar Duitsland te mogen. Een woordvoerder van de regering liet vandaag weten dat Hongarije de Europese wetgeving in acht neemt. Een treinkaartje alleen is niet voldoende, aldus de zegsman. Het stadsbestuur van Boedapest heeft vandaag besloten om naast het station een



Foto:AFP

Nadat gisteren de Hongaarse autoriteiten het station voor migranten sloten namen vandaag de protesten ongekend toe.

kamp op te bouwen waar 800 tot 1000 vluchtelingen in terecht kunnen. De gemeente trekt 373 miljoen forint (cir-

ca 2 miljoen gulden) uit voor het tijdelijke onderkomen. Burgemeester István Tarlós, een partijgenoot van de

rechts-nationalistische premier Viktor Orban, zei vandaag niet anders te kunnen.



**Vandaag kunt U nog genieten van ons drie gangen menu van de restaurantweek**

Geopend de gehele week van 8.00 a.m. - 01.00 a.m.  
Tel.: 583-8826



fun miles  
fun within your reach!



**SIDEBAR**  
BISTRO ARUBA

DAGELIJKS OPEN VOOR ONTBUT, LUNCH, DINER & BORREL

ZONDAG - DONDERDAG 08:00 - 24:00 UUR  
VRIJDAG & ZATERDAG 08:00 - 01:00 UUR

DAGELIJKSE SPECIALS  
6 GROTE FLAT SCREENS  
BARREL AGED COCKTAILS

GRATIS WIFI  
6 LJSKOUDE TAPBIJEN  
KIDS MENU & KIDS CORNER

RENAISSANCE (SEAPORT) MARKETPLACE | ORANJESTAD  
TEL.: +297 588 5511 | WWW.SIDEBARARUBA.COM



**GTi ARUBA**



**CHECK IT OUT THURSDAY DURING AUTONIGHTS**  
THE MOST CONVENIENT TIME, WITH SPECIAL PRICES

Hard Market | GTi Aruba | Lower Capital | Price Starts

You might want to stay inside this car the whole day. It's ok... is quite understandable.  
**Volkswagen Jetta.**

Volkswagen Jetta offers you the quality and capabilities of a larger vehicle, to give you the most comfortable car in its segment. So feeling the need to stay in your Jetta is actually quite normal.

Volkswagen Jetta  
2.0 Liter 116 HP | 6 speed automatic transmission | 16 inch alloy wheels | Air-conditioning | Electric glass sun roof  
Reverse camera | Power steering | Power windows | Disc brakes | Airbags | Windshield in heat-insulating glass  
Central door locks with foldable key /remote control | Volkswagen sound FM/AM, CD, SD card, MP3  
Bluetooth | Driver information color display

Available now at GTi Aruba from only Afl. 863 per month!

Monthly payment based on 7 year bank loan with no downpayment. Price: Afl. 49.950



Das Auto.

**GTi Aruba**  
Sabana Berde 16D (dilanti Garage Centraal Aruba) | Tel: 523 0300 | Fax: 588 2959 | gtiaruba.com | facebook.com/GTiAruba



**HUIS VAN DE WEEK**

**TE KOOP**  
**San Barbola 191**  
Goed onderhouden en ruim woonhuis, gelegen in de rustige Residence San Barbola op een ruime kavel van 1.172 m² eigendomsgrond.  
**Indeling:**  
3 slaapkamers, 2 badkamers, eetkamer, woonkamer, carport aangelegde tuin met drip-systeem en volledig omheind.  
Afl. 788.000,-

**Sterk in prijs verlaagd!**



**Century 21**  
Aruba Real Estate  
Independently Owned and Operated

**Afl. 600.000,-**

Palm Beach 4-G  
Tel.: 586 4242  
www.arubahouses.com

**VLOOIENMARKT**  
**ROCOO PLAZA**  
Tanki Leendert road 4A  
**ZONDAG**  
**6 SEPT. Start 9 am**  
**AntiekWinkels Open**  
Ma-Vr 9-1 smidd 3-5pm  
Zat en 6 sept 9-1pm  
Info bel tel. 741-5640



**FAVI**

**Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita**  
Primavera 233, Aruba Tel:(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-4306  
e-mail: favi@schermel.aw website: <http://www.favi.org>



**AMIGOE**



**Like onze facebook pagina AMIGOE ARUBA en blijf zó op de hoogte van alle belangrijke nieuws.**

**THE CINEMAS**  
thecinemas.aw

Valid till September 2

| AT RENAISSANCE                                                                                                                   | AT PASEO HERENCIA                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>NO ESCAPE</b><br>daily: 4:00 6:30 9:00<br>matinee: 1:00<br>late show: 11:45 <b>NEW</b> [R]                                    | <b>NO ESCAPE</b><br>daily: 4:45 7:15 9:45<br>matinee: 2:15<br>late show: 12:15 <b>NEW</b> [R]                              |
| <b>SINISTER</b><br>daily: 4:45 7:00 9:30<br>matinee: 12:00 <b>NEW</b> [R]<br>late show: 11:30                                    | <b>SINISTER</b><br>daily: 5:00 7:15 9:45<br>matinee: 2:30<br>late show: 12:15 <b>NEW</b> [R]                               |
| <b>STRAIGHT OUTTA COMPTON</b><br>daily: 4:15 7:45<br>matinee: 1:00<br>late show: 11:00 [R]                                       | <b>STRAIGHT OUTTA COMPTON</b><br>daily: 5:00 8:00<br>matinee: 2:30<br>late show: 11:15 [R]                                 |
| <b>HITMAN: AGENT 47</b><br>daily: 6:00 8:45<br>matinee: 12:45 3:30 <b>PG</b> [R]<br>late show: 11:30                             | <b>HITMAN: AGENT 47</b><br>daily: 4:30 7:00 9:30<br>matinee: 2:00 <b>PG</b> [R]<br>late show: 12:00                        |
| <b>VACATION</b><br>daily: 6:45 9:15<br>matinee: 12:00 <b>PG</b> [R]<br>late show: 11:45                                          | <b>MAN FROM U.N.C.L.E.</b><br>daily: 6:00 8:45<br>matinee: 11:45 <b>PG-13</b><br>late show: 11:45                          |
| <b>MISSION: IMPOSSIBLE ROGUE NATION</b><br>daily: 6:00 9:00<br>matinee: 12:00 3:00 <b>PG-13</b><br>late show: 11:45 <b>PG-13</b> | <b>MISSION: IMPOSSIBLE ROGUE NATION</b><br>daily: 5:30 8:30<br>matinee: 2:15 <b>PG-13</b><br>late show: 11:30 <b>PG-13</b> |
| <b>SHAUN THE SHEEP MOVIE</b><br>daily: 4:30<br>matinee: 12:00 2:15 <b>PG</b>                                                     | <b>FANTASTIC FOUR</b><br>daily: 2:00 <b>PG-13</b><br>matinee: 2:00                                                         |
| <b>MINIONS IN 2D</b><br>daily: 12:15 2:30 [PG]                                                                                   |                                                                                                                            |

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY



**FRESH 104.3**  
DE HOORT HET VERSCHIL



**Angelo's Classic Hit Mix**  
(Vr & Za: 7 - 8pm)  
**Angelo Steffen**

Voor contact:

Studio: (297) 583 2121  
Kantoor: (297) 583 2220  
Sales: (297) 593 0705  
Email: info@fresharuba.com

facebook.com/fresharuba



**VACATURE**

**DE ALGEMENE REKENKAMER**  
roept belangstellenden op voor de vacante functie van een

**lid en een plaatsvervangend lid**  
van de Algemene Rekenkamer

De Algemene Rekenkamer is het onafhankelijke controle-organ van Aruba. Zij onderzoekt of de financiële middelen van de overheid rechmatig en doelmatig worden ontvangen en uitgegeven. Over de door haar uitgevoerde onderzoeken rapporteert de Algemene Rekenkamer aan de Staten en de verantwoordelijke ministers.

De Algemene Rekenkamer heeft vacatures voor een lid en een plaatsvervangend lid. Zij moet ter vervulling van elk van deze vacatures een voordracht van 3 kandidaten doen aan de Staten. Zij moet daarom belangstellenden op om te solliciteren. Op voordracht van de Staten benoemt de regering het lid en het plaatsvervangend lid. De belangstellenden die in aanmerking willen komen voor deze voordrachten worden verzocht deze wens schriftelijk kenbaar te maken.

De Algemene Rekenkamer bestaat uit drie leden en een plaatsvervangend lid. Het lidmaatschap van de Algemene Rekenkamer vormt geen volledige dagtaak. De Algemene Rekenkamer wordt bijgestaan door een secretaris, die belast is met de dagelijkse leiding. De werkzaamheden van de Algemene Rekenkamer zijn verdeeld over onderzoeksteams, bestaande uit 1 projectleider, 1 onderzoeksleider en onderzoekers. De projectleiders sturen de onderzoeksteams aan.

**Functie-inhoud:**

A. Met de overige leden beslissingen nemen over zaken, die de onderzoekstaak en de (interne) organisatie van de Algemene Rekenkamer aangaan;

B. Alle relevante vergaderingen van de Algemene Rekenkamer bijwonen.

**Functie-eisen lid van de Algemene Rekenkamer:**

- Opleiding: Academisch denkniveau, bij voorkeur een juridische en/ of financieel (bedrijfs-) economische achtergrond bezittend, taalvaardigheid in verband met het beoordelen van rapporten en andere schriftelijke vastleggingen;
- Ervaring: overzicht van en inzicht in het bestuurs- en overheidsapparaat, zijn/ haar sporen hebben verdiend op zijn/haar vakgebied, belangrijke maatschappelijke posities hebben bekleed.

**Specifieke eisen:**

- Opleiding en ervaring zoals hiervoor omschreven;
- Kritische geesteshouding;
- Objectieve instelling, het Algemeen belang van het Land Aruba voor ogen houdend;
- Standvastig;
- Uitgevoerd;
- Slagvaardig;
- Communicatief vaardig;
- Sociaal vaardig;
- Dynamische persoonlijkheid;
- Stressbestendig;
- Geen met het ambt van lid van de Algemene Rekenkamer onverenigbare functie bekleden;
- Geen functies bekleden die belangenverstremgeling inhouden, zoals bedoeld in artikel 4 van de Landsverordening Algemene Rekenkamer.

**Geboden wordt:**  
Een bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen vastgestelde remuneratie.

**Informatie en aanmelding:**  
Uw schriftelijke aanmelding dient u vóór 18 september 2015 te richten aan de waarnemend voorzitter van de Algemene Rekenkamer, mr. F. Nuboor, Wilhelminastraat 6, Oranjestad, Aruba. Eventuele nadere inlichtingen kunt u inwinnen bij de secretaris, de heer R. de Cuba (telefoon 582-5448). E-mail adres: info@rekenkamer.aw



Give a Girl the right shoes and she'll conquer the World!

**Aanbieding**  
**Braziliaanse & Italiaanse Schoenen!!**  
**Koop 1paar en krijg de 2de paar met 50% korting!!**  
Adres: Barcelona z/n (Naast de ex Club Douane in Dakota)  
**Aanbieding geldig vanaf 31 Aug t.e.m 5 Sept (10am-6pm)**  
**6 Sept (1pm-4pm)**  
*Zolang de voorraad strekt!*  
**Voor meer informatie kunt u ons bellen op 662 5660**



**Medwork**  
Corporate Health Solutions

Medwork Caribbean N.V. is een vooruitstrevend arbo bedrijf met als doel om klanten bij te staan bij hun streven de beschikbaarheid en productiviteit van hun personeel te bevorderen. Wij doen dat middels het verstrekken van bedrijfsgeneeskundige – en verzekeringsgeneeskundige adviezen en programma's.

Het management van het ziekteverzuim is één van de diensten welke wij leveren. De Medwork bedrijfsarts beoordeelt werknemers op hun arbeidsgeschiktheid ("AO/AG") en brengt adviezen uit die herstel en re-integratie bevorderen.

Ter versterking van ons team zijn we op zoek naar

**(bedrijfs)artsen m/v**

**Functie**  
De arts is verantwoordelijk voor de verzuimbegeleiding. U stelt de mate van belastbaarheid vast op basis van uw onderzoek. U adviseert over de arbeidsgeschiktheid, de aanpak van het ziekteverzuim en verbetering van de arbeidsomstandigheden. Vanuit uw medisch specialisme adviseert u over de mogelijkheden om in het arbeidsproces terug te keren. Doel is een zo spoedig mogelijke werkhervatting. U verricht voorts diverse soorten medische keuringen waaronder; aanstellingskeuringen en functiegerichte keuringen. Uiteraard houdt u daarbij rekening met geldende wet- en regelgeving, medische standaarden en interne richtlijnen. U bent flexibel omdat u ook ingezet kan worden voor opdrachten op Curaçao, Bonaire, Saba, Sint Eustatius en Sint Maarten.

**Profiel**  
U beschikt over een afgeronde opleiding geneeskunde bij voorkeur in het bezit van een registratie als bedrijfsarts. Uw persoonlijke kwaliteiten kenmerken zich door integriteit, deskundigheid, respect en resultaatgerichtheid. Verder bent u iemand die graag een teamprestatie wil neerzetten. Uiteraard beschikt u over passende communicatieve –en adviesvaardigheden.

Binnen ons team bent u (mede) verantwoordelijk voor uw eigen klantenkring en voor het resultaat van het team. U heeft oog voor de commerciële ontwikkeling van de dienstverlening. Vakinhoudelijk draagt u bij aan een constante verbetering van de kwaliteit van onze dienstverlening. Bij aanvang van de werkzaamheden doorloopt u een korte opleidings-traject.

**Ons aanbod**  
We bieden een afwisselende en verantwoordelijke uitdaging binnen een unieke organisatie met vooruitstrevende arbeidsvoorwaarden.

**Informatie en sollicitatie**  
Heeft u vragen over deze functie? Neem dan contact op met David Geelkens of Anton Isaak op telefoonnummer 5878880. Uw motivatiebrief met curriculum vitae kan u sturen naar [d.geelkens@medwork.aw](mailto:d.geelkens@medwork.aw) of naar [a.isaak@medwork.aw](mailto:a.isaak@medwork.aw) o.v.v. sollicitatie arts.

Cultuurcommissies geïnstalleerd

# Focus op educatie en documentatie

**ORANJESTAD —** Cultuur-minister Otmar Oduber presenteerde vanochtend het nieuwe beleidsplan van het ministerie van Cultuur. Twee nieuwe commissies moeten ervoor zorgen dat cultuur geïmplementeerd wordt in het onderwijs en dat de informatie en geschiedenis van cultuur wordt gedocumenteerd en gedigitaliseerd.

door onze verslaggever  
**Leanne van Spronsen**

Het ministerie kiest voor een macro-benadering van cultuur en dat is niet voor niets. Kleine projecten zijn belangrijk, maar voor het eerst heeft het ministerie nu ook een officiële visie op hoe om te gaan met cultuur en erfgoed. Het beleidsplan is al een tijdje in werking. Daar horen ook de werkzaamheden bij om San Nicolas de cultuurhoofdstad van Aruba te maken en ook het inmiddels zeer bekende project Korteweg in de binnenstad. Volgens de minister is Excelencia Cultural, zoals het plan heet, geen theoretisch verhaal, maar een strategisch plan met twaalf prioriteiten. Deze zijn opgesteld naar aanleiding van consultatierondes die gehouden zijn onder *stakeholders* in de cultuursector en het Cumbre Nacional congres, dat vorig jaar werd gehouden.

#### Commissies

Op basis van deze gegevens werd voor elke prioriteit een SWOT-analyse gemaakt (een analyse van sterke en zwakke punten, mogelijkheden en



Foto: Leanne van Spronsen

Minister Oduber overhandigt het beleidsplan aan twee jongeren

bedreigingen, red.). De eerste twee punten van de lijst zijn vertaald in twee commissies, namelijk een Kunst- en Cultuureducatie-commissie en een Documentatie en Digitaliseringscommissie. Deze werden vanochtend officieel geïnstalleerd door Oduber.

#### Culturele vorming

De overheid zal cultuureducatie in de vorm van het vak Culturele Kunstzinnige Vorming (CKV) toevoegen aan het curriculum van scholen. Maar zal daarbij waken voor het gevaar dat het curriculum te vol wordt en leraren te veel op hun bord krijgen, is te lezen in het beleidsplan. Partners in de educatiecommissie zijn Directie Cultuur, de ministeries van Cultuur en Onderwijs en diverse be-

trokken partners, zoals IPA. Het pakket voor scholen zal ontwikkeld worden door Aruba Tourism Authority (ATA), Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) en het ministerie van Cultuur. “Het doel van de commissie is focussen op de waarde van cultuureducatie voor onze samenleving”, vertelt de minister.

#### Fondsen

Bij de digitalisering en documentatie zijn ook de Onderwijs- en Cultuurministeries betrokken, net als het ministerie van Algemene Zaken, Directie Cultuur, de nationale bibliotheek en Vrienden van het Nationaal Archief. “We moeten niet langs elkaar, maar met elkaar werken”, aldus Oduber. “De pri-

vate en publieke sector zullen binnen deze commissies ook een bijdrage leveren aan het uitvoeren van het beleid, bijvoorbeeld door het creëren van fondsen. Het beleid is gericht op actie, dus we zullen hopelijk snel resultaten zien.”

#### Zonnetje

De minister zette twee jongeren speciaal in het zonnetje die hebben bijgedragen door het maken van foto's voor het boekje waar het volledige plan in staat. Hij reikte hen als eerste een papieren exemplaar uit van het plan. Verder kregen alle betrokken partijen een kopie. Het plan is inclusief analyses ook te vinden op de website van Directie Cultuur, [www.cultura.aw](http://www.cultura.aw).

## IN HET KORT

#### Pech op zee

Een boot met aan boord vier toeristen en twee bemanningsleden kreeg motorpech, ten westen van Arashi, vlak bij hotel Marriott. Vanwege de omvang van de boot en de ruwe zee besloot de kustwacht om de opvarenden van boord te halen en veilig aan land te brengen. Het vaartuig werd op zee achtergelaten. Toen de opvarenden veilig aan land waren, ging de kustwacht terug om het bootje te slepen.

#### Honden zonder beschutting

De politie trof bij Bakval twee honden die niet volgens de regels waren aangelijnd en geen beschutting hadden. De bewoner verklaarde dat hij niet op de hoogte was van de hondenverordening. Hij

kreeg een schriftelijke waarschuwing en twee weken de tijd om voor de honden een beschutting te bouwen. De politie zal binnen een week teruggaan om te kijken of de man dit ook doet.

#### Parkeren zonder kentekenen

De politie en de City Inspector trokken gezamenlijk op na een melding van auto's zonder geldige kentekenplaten die op de openbare weg zijn geparkeerd. De agenten spraken een man aan die op het opgegeven adres woont. Hij vertelde dat de auto's van zijn klanten zijn en dat hij de voertuigen repareert. De klanten nemen de kentekenplaten van hun auto af om diefstal te voorkomen. De politie maakte duidelijk dat de man verantwoordelijk is

voor de auto's als hij de voertuigen van de klanten aanneemt en dat het niet is toegestaan om de auto's op die manier op de openbare weg te parkeren. Dan moeten er nummerborden op zitten. De man krijgt twee weken om de auto's weg te laten halen.

#### Gestolen waar gevonden

Een medewerker van een watersportbedrijf bij de high rise hotels kwam 's ochtends bij zijn werk aan en trof daar spullen aan die niet van het bedrijf zijn. Hij vermoedde dat de spullen gestolen waren en waarschuwde de politie. Het ging om een zwarte pet, bril, zonnebril, kaarthouder en een rijbewijs op naam van een toerist. De spullen werden naar de strandpolitie gebracht, die de zaak zal afhandelen.

## CBS houdt aantal Arubaanse doden Nederland geheim

Vervolg van pagina 1

#### Gevaar

Rene Herdé, fractieleider van de AVP, is voornamelijk teleurgesteld in de cijfermatige publicatie van het CBS. “Het is een serieuze organisatie, dus ik heb geen reden om te twijfelen aan de uitslag van het onderzoek, maar ik vind het jammer dat dit soort statistieken de voorpagina halen. Deze negatieve cijfers versterken alleen maar de stigmatisering, een perceptie”, aldus Herdé in gesprek met Amigoe. Over de cijfers die op één hoop gegooid worden, zegt Herdé: “Dat is bekend, we hebben het al vaker gehad. De Nederlandse statistieken zijn in dat opzicht onzuiver. De cijfers kunnen op deze manier uit de context worden getrokken en naar eigen hand worden gezet. Maar we hebben niets aan deze etiketten, het verhelpt het probleem niet.” Hij vindt dat er een positieve reactie uit Nederland moet komen.

“Er moet een positieve reactie komen, Nederland moet duidelijk maken wat zij gaan doen om dit aan te pakken. De Arubanen die in Nederland komen of wonen, vallen immers onder hun verantwoordelijkheid, net zoals Nederlanders die op Aruba wonen onder onze verantwoordelijkheid vallen.” Hij hoeft om die reden geen specifieke aantallen te horen. “Wat heb ik er aan? Voor nu neem ik de kennis voor lief en kijk ik wat ik er op Aruba mee kan doen. Ik zeg tegen onze jongeren: ‘In Nederland loop je gevaar, kijk uit waar je loopt! Ga studeren en kom zo snel mogelijk weer veilig terug.’ Dat advies kreeg ik 45 jaar geleden ook toen ik begon.”

net zoals Nederlanders die op Aruba wonen onder onze verantwoordelijkheid vallen.” Hij hoeft om die reden geen specifieke aantallen te horen. “Wat heb ik er aan? Voor nu neem ik de kennis voor lief en kijk ik wat ik er op Aruba mee kan doen. Ik zeg tegen onze jongeren: ‘In Nederland loop je gevaar, kijk uit waar je loopt! Ga studeren en kom zo snel mogelijk weer veilig terug.’ Dat advies kreeg ik 45 jaar geleden ook toen ik begon.”

#### Geheim

Maar tot nu toe wil het CBS de aantallen niet bekendmaken. Dit heeft volgens het onderzoeksbureau te maken met ‘geheimhouding.’ CBS-woordvoerder Piet Scharloo reageert desgevraagd per mail: “De gegevens zijn verstrekt naar herkomstgroepering (land van herkomst). Aantallen kunnen we in verband met geheimhouding niet naar kleine regio's geven (alleen aan de provincies en vier grootste steden). De Nederlandse Antillen en Aruba zijn niet verder uitgesplitst.” Op de vraag van Amigoe of dit niet een vreemde werkwijze is en het dus ook feitelijk gezien één vermoorde Arubaan kan betreffen, schrijft Scharloo:

“Ook hiervoor geldt: aantallen kunnen we in verband met geheimhouding niet naar kleine regio's geven (alleen aan de provincies en vier grootste steden).”

#### IPKO

PDR-partijleider Andin Bikker, die tevens voorzitter is van de parlementaire Justitiecommissie, was niet op de hoogte van de CBS-publicatie. Hij vindt het met deze summier informatie gissen hoe het komt dat het cijfer zo hoog kan zijn. “Het is voor mij tot nu toe onbekend geweest, maar de cijfers vormen wel reden tot zorg en verdienen meer aandacht. Zonder nadere informatie is het giswerk hoe het cijfer zo hoog kan zijn, daar moet duidelijkheid over komen nu ik noch uit het rapport, noch uit de ‘aanklik’ bijlagen nadere, meer specifieke, informatie heb kunnen verkrijgen.”

Wel vindt hij dat dit onderwerp aan de kaak moet worden gesteld tijdens het Interparlementair Koninkrijksverband (IPKO). “Omdat het Europees Nederlands grondgebied en ook gebeurtenissen daar betreft, is het iets dat tijdens het IPKO aan de orde kan worden gesteld.”

Inloophuis FMAA

## ‘Speciale aandacht voor verslaafden Oranjestad’

**ORANJESTAD—** Fundacion pa Maneho di Adiccione Aruba (FMAA), de stichting voor verslavingszorg, vangt sinds juni verslaafden op in een zogenaamd inloophuis, gevestigd in het voormalige Samba-gebouw in Meiveld.

door onze verslaggever  
**Franciska Groen**

Voor Arlo Franken, hoofd Inloophuis, begint de dag om zes uur 's ochtends met het rijden van de bus waarmee hij verslaafden ophaalt. Deze pikt hij op in Savaneta, Santa Cruz, Tanki Leendert, Dakota, Rancho en omgeving. De aandacht voor verslaafden strekt dus verder dan Oranjestad. “Maar er is wel speciale aandacht voor verslaafden die zich ophouden in Oranjestad”, zegt Franken in gesprek met *Amigoe*. Dit gezien de vernieuwingen in de stad en het negatieve straatbeeld wat de aanwezigheid van verslaafden oproept bij onder andere toeristen. Franken brengt ze vervolgens naar het inloophuis dat van acht uur 's morgens tot vier uur 's middags geopend is. Daar komen ook verslaafden naartoe op eigen initiatief. “Gemiddeld van- gen we 25 verslaafden op”,

zegt Franken. Het aantal verschilt per dag. Maar dit aantal is het geregistreerde aantal verslaafden dat gebruikmaakt van de opvang, zo geeft hij aan.

#### Aansporing

In het inloophuis worden de verslaafden voorzien in hun eerste levensbehoeften. “Er wordt hulp geboden bij het regelen van bepaalde zaken, bijvoorbeeld een AZV-pasje. Er wordt voor eten gezorgd, de verslaafden kunnen douchen, slapen en meedoen aan binnen- en buitenactiviteiten.” Maar er is voor de ‘inlopers’ ook persoonlijke aandacht. “Er vinden verschillende gesprekken met hen plaats, waaronder motivatiegesprekken.” Daarin worden verslaafden aangespoord om op vrijwillige basis een behandelingsprogramma te volgen.

#### Behoeft

Op dit moment zijn er vijf medewerkers die zorg verlenen aan de verslaafden die gebruikmaken van het inloophuis. De hulpverleners worden betaald vanuit overheidssubsidies en particuliere donaties. “Donaties zijn natuurlijk altijd welkom, net als vrijwilligers”, benadrukt Franken.

In 2013 werd er al gesproken



Arlo Franken, hoofd inloophuis FMAA, links op de foto met rechts naast hem Cesar Perez Leon, psychiater bij de stichting voor verslavingszorg.

over de start met inloophuizen. Toen kondigde Richard Visser, toenmalig minister van Volksgezondheid en Sport, aan dat er inloophuizen zouden komen. Ook later in dat jaar, in augustus, werd wederom een aankondiging gedaan van de komst van maar liefst twaalf inloophuizen voor verslaafden. Met de opening van dit inloophuis wordt voorzien in een laagdrempelig zorgaanbod waar jaren geleden al behoefte aan was. De verslavingszorg valt nu onder het ministerie van Justitie en dat betekent dat minister Arthur Dowers

verantwoordelijk is. Amigoe vroeg hem in april van dit jaar naar de door hem eerder geopenbaarde plannen om de verslavingszorg bij het ministerie van Gezondheidszorg onder te brengen. Dit om meer ambulante hulp te kunnen bieden aan verslaafden. De minister zei namelijk eerder dat verslaving een ziekte betreft die behandeld moet worden en dat het dus logisch is het onder de gezondheidszorg te scharen. Hij gaf toen aan dat het niet wilde vloten omdat het ontbrak aan financiële middelen.

ATA stelt planning bij

## Passagiers Arke Eindhoven gecompenseerd

**ORANJESTAD —** Nu luchtvaartmaatschappij Arkefly niet vanaf Eindhoven naar Aruba en Curaçao mag vliegen, worden de geplande vluchten uitgevoerd via Schiphol. Passagiers krijgen een compensatie. Aruba Tourism Authority (ATA) past haar planning aan, maar hoopt toch op stijgende toerismecijfers.

Managing director Hans van der Velde laat in een persbericht weten dat Arke contact opneemt met alle klanten die al een boeking hebben gemaakt met vertrek vanaf Eindhoven Airport. Zij krijgen een compensatie van 50 euro voor de reis die ze nu naar Schiphol moeten maken. Ook krijgen zij korting om hun auto bij Schiphol te

parkeren. Arke wil niet zeggen om hoeveel mensen het gaat.

#### Andere opties

Ronella Tjin-Asjoe Croes, directeur van ATA, reageert op het verbod: “We waren blij met de nieuwe mogelijkheden die er kwamen voor de consument en we hoopten op meer toeristen vanuit België

en Duitsland. Dit gaat niet door, dus we moeten onze planning daarop aanpassen.” Wel streeft ATA naar een groei van de toerismecijfers aan het einde van het jaar. “We hadden nu de optie om naast Nederland ook andere markten aan te boren. De Nederlandse en Europese markt blijft moeilijk, maar hoe meer opties je hebt, hoe beter.”

Volgens Tjin-Asjoe Croes is het jammer dat de vluchten vanaf Eindhoven niet doorgaan, maar zet ATA ook in op een campagne die al langer loopt, namelijk dat het

aantal stoelen in vliegtuigen naar Aruba per saldo toeneemt. “We zullen analyseren hoe we onze prognoses moeten aanpassen, maar vergeleken met winter 2014-2015 hebben we aankomende winter toch meer mogelijkheden.” Het Curaçaose Toeristenbureau had een campagne gepland om reizigers in de grensstreken van Nederland, zoals Belgen en Duitsers, naar Curaçao te lokken. Dat schreef *Amigoe* Curaçao. “Die plannen moeten we herevalueren”, aldus directeur Hugo Clarinda.

**(sporen van ) een zoëschildpad gezien?**

**Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93**

## Vacature

Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) is verantwoordelijk voor de uitvoering van de pensioenregelingen die gelden voor ambtenaren en daarmee gelijkgestelden en werknemers van aangesloten werkgevers. APFA valt vanaf begin 2011 onder het toezicht van de Centrale Bank van Aruba.

APFA is op zoek naar een kandidaat voor de functie van:

### Officer Kredietbewaking & Special Assets

De Officer Kredietbewaking & Special Assets rapporteert en legt verantwoording af aan de Manager Back Office Beleggingen & Special Assets.

**Taken en Verantwoordelijkheden**

De Officer Kredietbewaking & Special Assets ondersteunt de Manager Back Office Beleggingen & Special Assets bij de voorbereiding, uitvoering en evaluatie van het achterstanden- en voorzieningenbeleid hypotheek en het incassoproces en rapporteert hierover. Hij/zij geeft adviezen aan de Manager Back Office Beleggingen & Special Assets ten aanzien van de opzet van procedures omtrent het kredietbewaking en incassoproces. De Officer Kredietbewaking & Special Assets signaleert tijdig kredietrisico's en continuïteitsproblemen bij klanten die in bijzonder beheer zijn genomen en brengt adviezen uit in de bijstuuringsmaatregelen en zorgt voor de voorbereiding van voorstellen voor de Investment Committee ten aanzien van de kredietbeoordeling. Hij/zij bewaakt de hypotheekportefeuille door de betalingsgedrag van klanten met verhoogd potentieel risico te monitoren en rapporteert hierover. Hij/Zij beheert en administreert het incassoproces en het achterstandenbeleid hypotheek.

### Profiel van geschikte kandidaat

- HBO-diploma in een financieel/administratieve richting met relevante cursussen op het gebied van kredietbewaking
- In het bezit van NIBE certificaten hypothecair krediet en zekerheden
- Minimaal 3 jaar relevante werkervaring
- Kennis van relevante wet- en regelgeving op het gebied van hypothecair krediet en rechtsvordering
- Uitsstekende mondelinge en schriftelijke beheersing van de Nederlandse en Engelse taal en Papiamentu
- Analytisch en probleemoplossend vermogen
- Leervermogen
- Omgaan met vertrouwelijke informatie, flexibel
- Klant-/servicegerichte instelling, initiatiefrijk
- Stressbestendig, accuraat, zelfstandig

Sollicitaties dienen schriftelijk met CV en kopie diploma's gericht te worden aan:

Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba, Seroe Blanco 4, of via email [info@apfaruba.org](mailto:info@apfaruba.org), ter attentie van mevr. J. Jacobs uiterlijk 18 september 2015. Een psychologische test en een medische keuring zijn onderdeel van het wervingsproces.

Seroe Blanco 4, Oostgeest Aruba | (297) 525.27.32 | [www.apfa.na](http://www.apfa.na)

## Gat in de markt

# Sneller en slimmer leren lezen



*Altijd lekker weertje hier, maar hoe is het gesteld met het ondernemersklimaat op het eiland? Hebben ze de wind in de rug of waaien ze om? Amigoe vraagt het de ondernemers.*

door onze verslaggever  
**Leanne van Spronsen**

### Wat is Global Edutainment?

Paul: "Educatie en entertainment. De bedoeling is dat wij het leren leuk maken. Als leren leuk is, gaan mensen vanzelf makkelijker leren. Eén van de belangrijke producten is een driedaagse cursus *smartreading*. Dat is een techniek die mensen breinvriendelijk leert om snel te lezen, maar ook om veel meer te onthouden, makkelijk verbanden te leggen en dus veel betere prestaties te leveren, bijvoorbeeld op school. Business School Nederland doet MBA-opleidingen. Dat zijn mensen die naast hun baan een zware studie volgen en veel boeken moeten lezen.



Het is dan fijn als je sneller en geconcentreerder kunt leren, zodat je tijd overhoudt voor andere dingen. We hebben ons verdiept in de werking van het brein en hebben daardoor dit product kunnen maken."

### Hoe is het ontstaan?

Paul: "Ik was directeur van een uitzendbureau, maar het was niet mijn ding. Daar ben ik mee gestopt en ik ben na



gaan denken: wat wil ik nu eigenlijk doen? Toen kwam ik erachter dat ik heel erg van mensen houd en graag met ze wil werken. Ik deed al veel studies op het gebied van denken, voelen en doen, dus ben ik begonnen met individuele coaching geven. Uiteindelijk is het een trainingsbureau geworden op het vlak van communicatie. Als kind was ik een snelle lezer en had binnen een avond een boek uit, maar de leerkracht geloofde niet dat ik het echt gelezen had. Door de studies die ik deed, kwam ik erachter dat de opmerking van deze leerkracht er onbewust voor had gezorgd dat ik faalangst ontwikkelde op het gebied van lezen, leren en studeren. Daar moest ik iets mee. Door mijn eigen strategieën te gebruiken, kreeg ik weer plezier in lezen. In twee jaar tijd schreef ik een training, geholpen door duidelijke feedback van anderen. Het is inmiddels 23 jaar geleden dat het op de markt kwam en zo ontstond

smartreading." Karen: "Via Business School volgde ik een workshop bij Paul. Het ging bij mijn studie niet alleen om snel leren, maar ook om snel toepassen van kennis. Na afloop was ik erg enthousiast over het resultaat en ik dacht: wat kan ik hiermee betekenen voor de samenleving? Dat leerden we ook aan op school en die vraag werd zo normaal als ademen. De leescultuur op Aruba moet gestimuleerd worden, want de economie van ons eiland is afhankelijk van de snelheid van de ontwikkeling van de mensen. Qua onderwijs moeten we zoeken naar manieren om de leerling sneller te boeien. Smartreading is een middel om dat te bereiken. Het maakt lezen en leren heel erg leuk."

### Wat maakt smartreading uniek?

Paul: "Het werkt altijd. Mijn missie is een bijdrage te mogen zien in de groei van andere mensen. De leescultuur

niet toe doet. Paul: "Wij leren mensen visueel lezen in plaats van tijdens het lezen 'in je hoofd' zachtjes mee te lezen. Dat betekent namelijk dat je niet sneller kunt lezen dan je kunt praten. Je hebt geleerd om een woord dat je ziet eerst te verklanken en daarna het plaatje te zien. Wij leggen letterlijk een woordenboek aan in ons hoofd en bladeren daar doorheen. Bij smartreading leer je meteen het plaatje te zien." Karen: "Het is nieuw op Aruba. Het kan veel betekenen voor het bedrijfsleven, voor mensen die dagelijks bergen papieren moeten doorlezen. Productiviteit en voldoening in het werk stijgen." Paul: "Hoe mooi is het dat Karen, die op Aruba woont, volgend jaar de training op Aruba gaat doen. Zij heeft hem eerst zelf gevolgd als deelnemer, straks als assistent-trainer en kan de cursus in het Papiaments, Nederlands, Engels of Spaans doen."

Hij schreeuwde van de daken dat iedereen met dyslexie die cursus moest doen. Geweldig!" Karen: "Ik was de meest sceptische deelnemer aan de training. Maar het was een hele openbaring voor me. Als je dat eenmaal kent, denk je: wat heb ik al die tijd gedaan?"

### Staat Aruba open voor smartreading?

Karen: "Ja, het levert voordelen op in het bedrijfsleven en ik denk dat mensen op Aruba graag iets willen doen voor de gemeenschap en zich ervan bewust zijn dat wij niet echt een leescultuur hebben. Als we dat kunnen stimuleren en leuk kunnen maken voor de kinderen, dan ben je ook heel goed bezig met je *corporate citizenship*. Het effect zal jarenlang doorwerken. Wat dat betreft is deze training een gat in de markt."

### Waar wil je volgend jaar staan?

Karen: "Dat de ouders ook meer gaan lezen." Paul: "Ik hoop dat het onderwijs de meerwaarde van deze manier van leren leren ziet en het gaat implementeren." Karen: "Er komen *pilots* op scholen. We willen een samenleving ontwikkelen die nieuwsgierig is en dat levert innovatie en creativiteit op. Smartreading stimuleert dat. We moeten ons brein niet tegenwerken, maar samenwerken."

**Naam bedrijf: Global Edutainment BV**  
**Opgericht in: 1991,**  
**op Aruba sinds 2012**

**Naam eigenaar: Paul van der Velde**  
**Bereikbaar via: [www.smartreading.nl](http://www.smartreading.nl)/**  
**[smartreading/caribbean](https://www.facebook.com/smartreading/caribbean) en Facebook**  
**Personeel: 6**

## Overleden

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Roque A. de Cuba           | 27-08-2015 |
| Ronald F. Ponson           | 29-08-2015 |
| Catharina Croes – Werleman | 29-08-2015 |
| Pedro B. Flanegin          | 30-08-2015 |
| Veneranda Kelly Faro       | 31-08-2015 |
| Margarita M. Dirksz        | 01-09-2015 |
| Gerry Meenhorst – Kok      | 01-09-2015 |

## GERRY

Is van ons heengegaan

Bewonderenswaardig was haar levenskracht  
Sterk was zij in haar strijd  
Verdrietig maar dankbaar voor haar fijne vriendschap

*We zullen je missen*

Je tennisvriendinnen  
Frieda, Joke, Willy, Janine, Gertie en Zetsia

**NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO**  
Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999



## ANUNCIO

Pa motibo di introduccion di un sistema nobo di administracion di cliente, nos ta habri pa pago solamente dia:

2 di september  
3 di september  
4 di september

Pa mas informacion por tuma contacto cu nos Customer Service.

Clientenan por paga na Hulpbestuurskantoor y via banco tambe.



Wilhelminastraat 110 | Telephone: 5237100 | Fax: 5628991 | E-mail: [customerservice@elmar.aw](mailto:customerservice@elmar.aw)

**HCC HenriquezCroes&Co.** is an accounting and tax consulting firm established since 1968, with offices in Aruba, Curacao and St. Maarten.

For our ARUBA office we are currently looking for a

### Jr. Accountant (full-time)

Under guidance of an Account Manager you will be providing various accounting services to our clients, such as monthly QuickBooks support and closing of financial statements.

Applicants should have the Dutch nationality or have permanent residency status in Aruba and should have:

- ♦ A HAVO, EPI or equivalent education;
- ♦ At least 2 years of experience as an Assistant Accountant;
- ♦ Knowledge and experience with QuickBooks;
- ♦ Excellent verbal and written skills: English, Dutch and Spanish;
- ♦ Perfect communication and social skills.

We offer a competitive salary and benefits depending on qualifications and experience.

Interested applicants can send an application letter and C.V. within two weeks to:  
**HCC HenriquezCroes&Co.**, Vondellaan 19, Oranjestad, Aruba, or e-mail:  
**[damia@hccnv.com](mailto:damia@hccnv.com)**

## Vacature

Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) is verantwoordelijk voor de uitvoering van de pensioenregelingen die gelden voor ambtenaren en daarmee gelijkgestelden en werknemers van aangesloten werkgevers. APFA valt vanaf begin 2011 onder het toezicht van de Centrale Bank van Aruba.

APFA is op zoek naar een kandidaat voor de functie van:

### Officer Communicatie

De Officer Communicatie rapporteert en legt verantwoording af aan de Manager Bedrijfsbureau.

#### Taken en Verantwoordelijkheden

De Officer Communicatie ondersteunt de Manager Bedrijfsbureau bij de voorbereiding, opstelling en uitvoering van het communicatiebeleid. Hij/zij stelt de adequaatheid van communicatiemethoden vast en signaleert externe ontwikkelingen en behoeften die daarop van invloed kunnen zijn en zorgt voor de implementatie van oplossingen. De Officer Communicatie is verantwoordelijk voor een actuele informatieverschaffing door het aanpassen en onderhouden van de website, folders, brochures en ander communicatiemateriaal. Hij/zij verleent ondersteuning aan de afdelingen in het opstellen en aanpassen van standaard schriftelijke correspondentie, persberichten en presentaties en onderhoudt contacten met de media.

### Profiel van geschikte kandidaat

- HBO-diploma Communicatie of soortgelijke opleiding
- Minimaal 3 jaar relevante werkervaring
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke beheersing van de Nederlandse en Engelse taal en Papiamentu

Sollicitaties dienen schriftelijk met CV en kopie diploma's gericht te worden aan:  
Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba, Seroe Blanco 4, of via email: [info@apfabaruba.org](mailto:info@apfabaruba.org), ter attentie van mev. J. Jacobs uiterlijk 18 september 2015. Een psychologische test en een medische keuring zijn onderdeel van het wervingsproces.



Seroe Blanco 4, Oranjestad, Aruba | (0971) 525 2732 | [www.apfabaruba.org](http://www.apfabaruba.org)

Eén visie, één doel

# Jan ten Hove brengt missie-filosofie naar Aruba

**ORANJESTAD — Een duidelijke stip op de horizon. Als team focussen op één doel, één gezamenlijke visie. Jan ten Hove, commandant van de Marinierskazerne in Savaneta, werkt met de *Mission Command*-filosofie. Tijdens TEDxAruba gaat hij als spreker het publiek bekendmaken met deze volgens hem simpele, maar effectieve werkwijze. “Een visie moet je herhalen, totdat hij doordringt in de haarvaten van de mensen.”**

door onze verslaggever  
**Bobby Spier**

De Nederlander Ten Hove heeft sinds zijn komst op Aruba één duidelijk doel voor ogen met de Marinierskazerne: De maritieme *security* partner voor Aruba worden in 2017. Een korte, heldere en duidelijke visie, verbonden aan een specifieke einddatum. Een visie die hij meerdere keren per jaar herhaalt. “Soms hoor ik wel eens: ‘komt hij weer aan’. Als je een visie hebt, een stip op de horizon, moet je dat vaak herhalen. Niet alle mensen zullen het direct vatten.”

## Kort en helder

Hij werkt volgens het Mission Command-model, een militaire filosofie waarbij de missie kort en duidelijk wordt omschreven, maar waarin de betrokken eenheden de vrijheid krijgen om deze doelstelling op eigen wijze te behalen. Hij legt uit wat het model precies inhoudt. “Mission Command is een filosofie die je nodig hebt om een team op één lijn te krijgen. Als er niet een hele duidelijke focus is, of geen gezamenlijk doel, is iedereen binnen een bedrijf wel heel leuk bezig, maar niet met de juiste dingen. Bijvoorbeeld tijdens mijn missie in Irak en Bosnië was ons doel heel duidelijk geformuleerd. Als we

dan terugkwamen van missie, merkten we dat het moeilijk voor ons was om zonder duidelijk geformuleerd doel te werken.” Hij ondervond dat de filosofie ook aansloeg binnen het bedrijfsleven. “Ik werkte drie jaar bij een consultancybedrijf dat opgericht was door een Engelse marinier. Hij vertaalde de Mission Command-filosofie naar het bedrijfsleven. In de drie jaren dat ik daar werkte, presenteerde ik deze filosofie in verschillende landen en bij grote bedrijven zoals Walmart en Bacardi. Het sloeg aan, omdat het zo simpel en eenvoudig is.”

## Proosten

Belangrijk bij Mission Command is dat je weet wat je als bedrijf dit jaar wil gaan realiseren. “Het is niet zomaar een kreet, een visie of motto. Nee, het moet duidelijk zijn wanneer je het gaat realiseren. Ik zeg wel eens, waar proost je op met Kerst? Dan heb je een jaar hard gewerkt, wat wil je dan behaald hebben? In dit verhaal wordt iedereen mede-eigenaar. Wat is jouw bijdrage, wat ga jij doen om dit doel te bereiken?” Hij vergelijkt het met voetbal. “Als je een team niet voorspiegelt dat je kampioen kan worden of een wereldtitel kan behalen, dan ben je ieder weekend wel leuk aan het voetballen, maar je



Foto: Bobby Spier

Commandant Jan ten Hove

wint nooit. Wat wordt dan het streven? Je moet met elkaar delen hoe je het gaat doen, je krijgt dan eigenaarschap. Het motiveert om als team bij te dragen aan de doelstelling.”

## Cruciaal

De term Mission Command zal onder andere centraal staan tijdens de speech van Ten Hove. Maar hij geeft nu al aan dat een goede visie neerzetten, niet zo makkelijk is als het lijkt. “Het mag ambitieus zijn, maar als je dingen niet simpel omschrijft, haken mensen af. De *commitment* zit hem soms ook in de wedervraag stellen, durven te zeggen dat je het niet begrijpt. Maar dat gebeurt vaak niet. Steve Jobs en Einstein hebben het gezegd: het moeilijkste is om iets simpel te verwoorden.” Hij refereert aan de woorden van president John F. Kennedy. “Hij zei ooit: *‘Land a man on the moon and return him safe back to earth.’* Deze zin lijkt misschien heel makkelijk, maar hij heeft er misschien weken

of maanden over nagedacht. Er gaat een verhaal rond, ik weet niet of het een mythe is, dat Kennedy rondloopt in het Nasa-center en dat hij een schoonmaker aanspreekt. Kennedy vraagt: ‘Wat ben je aan het doen?’, waarop de man zegt: *‘I’m putting a man on the moon sir.’* Hij hoopt dit ook te bereiken op Aruba. “Als ik dat hier kan bereiken, dat als ik aan iedereen rondvraag, waar ben jij mee bezig? En ze antwoorden: ‘maritieme security partner worden voor Aruba’, dan gaat iedereen een bijdrage leveren. Iedereen moet daarin zijn waardering, erkenning en respect krijgen. Iedereen is zo cruciaal binnen het team.”

## Duurzaam

De commandant veronderstelt dat zijn theorie duurzaam is en daarom goed past binnen TEDxAruba *Island of Sustainable Solutions*. “Het is *sustainable*, omdat het eenvoudig is en omdat het zich heeft bewezen zowel op militair gebied als bij bedrijven. Bedrijven hielden ervan, omdat het geen Harvard-verhaal is. Het was bijna moeilijk voor de mensen om voor te stellen dat het zo simpel is. Moet het niet moeilijker zijn?” Hij noemt nog een tweede reden. “Daarnaast is het duurzaam, omdat het dwingt dat de kwaliteit van het hele team volledig gebruikt wordt. Je moet de vraag bij ieder neerleggen. Wat ga jij aan het doel doen? In zo’n situatie is er geen kritiek, maar je komt met aanmerkingen om het team te verbeteren. Mensen moeten beseffen: *you are part of a winning team.*”

## INGEZONDEN

# Klantvriendelijkheid verbetert gezondheidszorg

IN DE *Amigoe* van 27 augustus wordt de opening van de nieuwe poli voor Gynaecologie en Verloskunde aangekondigd. Het doel (of streven) van de poli: patiënten snel en op een afgesproken tijd te kunnen helpen, geen lange wachtlijsten, afspraken in overleg met de patiënt (tijdstip dat de patiënt schikt), vaste gynaecoloog (rekening houdend met bepaalde urgenties van de dokter), patiënt tijdig informeren door assistente/secretaresse, opdat de patiënt kan beslissen of hij/zij zal wachten of een nieuwe afspraak maken.

HULDE! aan deze zorgverleners die de patiënt centraal stellen, want waar gaat het eigenlijk om? Na wat aarzelingen heb ik besloten enige persoonlijke ervaringen aan het papier toe te vertrouwen, nadat ik bovengenoemde aanzet tot het realiseren van een belangrijke verbetering van de Gezondheidszorg op Aruba had gelezen: de patiënt = de klant.

Samen met mijn echtgenote genieten we van de pensioengerechtigde fase van ons leven. Gedurende de laatste jaren van mijn arbeidsleven heb ik een bijdrage kunnen leveren aan de gezondheidszorg van Aruba. Korte tijd ook mogen waarnemen als directeur van het Departement Volksgezondheid. Niet omdat mijn ambities daar lagen, maar simpelweg omdat de veelheid aan urgente taken schreeuwden om ‘all hands on deck’. Die ervaringen hebben mij veel ge-

leerd over de knelpunten in de Arubaanse gezondheidszorg: de kwaliteit van de zorg, de bereikbaarheid van zorgverleners (dokters), de patiëntbejegening, onduidelijke klachtenprocedures enzovoort.

De persoonlijke ervaringen: omdat we op onze leeftijd geconfronteerd worden met lichamelijke mankementen (gebruikelijk?) besluiten we in overleg met de huisarts de oogarts te consulteren. In de duopraktijk kunnen we terecht bij de minst drukke specialist. Minder wachttijd. We krijgen een datum. De balie-medewerkster reageert niet op “bon dia”, maakt geen oogcontact (de focus is op het beeldscherm en andere paperassen...*multitasking?*), geeft een datum en daarmee mogen we het doen.

Eerste afspraak. Het is onze gewoonte om ruim op tijd aan te melden. Er is sprake van ‘registratietijd’. Dat betekent veelal dat je niet op die tijd wordt geholpen. En inderdaad het consult is ruim ná de registratietijd. Tweede afspraak. Idem dito. Registratie, veel wachten, wachten... Na enige tijd meldt de assistente dat de dokter verlaat is. Kan gebeuren...spoedgeval? Consult vindt ruim ná de registratietijd plaats.

Derde afspraak. Op tijd voor de registratie. Balie-medewerkster (dezelfde) zegt dat de dokter er niet is. Wij verbaasd, want we hebben geen bericht/telefoonje ontvangen en staan daar voor noppes. Er melden zich

meer patiënten. Die zijn ook niet in kennis gesteld. Er heerst irritatie. We krijgen zonder overleg een nieuwe datum en er is geen sprake van een verontschuldiging. Nieuwe datum. Op tijd voor de registratie. Volle wachtkamer en geen plek om te zitten. We besluiten om in plaats van het nodeloos anderhalf à twee uur (schatting) te staan wachten iets zinvollers te doen in de buurt. Bij terugkomst is de wachtkamer nog aardig vol, maar er zijn zitplaatsen. Het spreekuur is nog druk aan de gang. Onze namen blijken echter te zijn geroepen. De balie-medewerkster overlegt met de dokter in de achterkamer en vervolgens geeft ze ons een nieuwe datum, omdat we niet meer worden geholpen. Dit zou pedagogisch bedoeld kunnen zijn = de opvoeding van de patiënt (?).

Deze ervaringen van ons met de oogarts schetsen een structureel probleem, dat kernachtig wordt samengevat in de prima intenties van de gynaecologen. Klantvriendelijkheid is een belangrijke stap om onze gezondheidszorg en samenleving te verbeteren.

Wat dacht u verder van een goede patiëntenorganisatie, het instellen van een centraal, neutraal en duidelijk klachtenloket en realisatie van de Ombudsman/vrouw?

Waar gaat het eigenlijk om: de patiënt natuurlijk!

W.T. CHENG  
Aruba

# Monumentenmaand van start

**ORANJESTAD — De jaarlijkse maand van de monumenten is gisteren begonnen. Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) organiseert daarom de hele maand verschillende activiteiten.**

Zo is er de mogelijkheid om mee te doen aan de fotowedstrijd ‘Wiki nos monuments’, een initiatief van WikiMedia en de zesde die zij organiseren. Dit is de derde keer dat Aruba eraan meedoet. Deelnemers kunnen een foto eenvoudig uploaden op de Facebookpagina van SMFA. De afbeeldingen hoeven niet per se in de maand septem-

ber gemaakt te zijn, maar moeten wel zelfgemaakt zijn. Door deelname doet de maker wel afstand van de auteursrechten. SMFA maakte ook de te winnen prijzen bekend. De eerste prijs is een bedrag van 1000 florin, de tweede prijs is een ticket van Insel Air naar Manaus, Brazilië. Een ticket naar San Juan in Puerto Rico met In-

sel Air is de derde prijs. Verder zal er op 13 september een archeologische expeditie zijn, georganiseerd door het Archeologisch Museum. Vorig jaar was dit een groot succes en daarom wordt het herhaald. Het is mogelijk om met een bustour langs verschillende archeologische plekken te gaan, die ook allemaal monumenten zijn, waar archeologen boeiende informatie geven over de plaatsen. Een filmavond over monumenten die het publiek meeneemt naar het

eerste openluchttheater van Aruba in de jaren twintig van de vorige eeuw, vindt plaats op 19 september. Ten slotte wordt op 27 september ‘Fiesta di Cunucu’ gehouden. Verschillende partijen, waaronder Santa Rosa, Aruba Aloë en het Historisch Museum, richten dan een huis in Brazil in met meubels uit het Historisch Museum. Ook is er een markt, muziek en dans. Het feest dat de monumentenmaand afsluit, is van tien uur ‘s ochtends tot drie uur ‘s middags.

## COLUMN ZEE

## De iPad-leerling

**Van maandag tot en met vrijdag spreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.**

Het is een vertrouwd beeld rond de scholen: leerlingen die sjouwen met zware tassen met boeken. Vooral bij kleine eerste klassers van het voortgezet onderwijs ziet dat er soms zorgwekkend uit. Verschillende scholen willen graag aan dat beeld een einde maken, zij zoeken naar een alternatief voor die stapels boeken en denken dat gevonden te hebben door te gaan werken met iPads of *tablets* van een ander merk dan Apple. Op die iPads staan dan in digitale vorm de boeken die de leerling nodig heeft. De scholen oriënteren zich, een enkele school staat al in de startblokken om volgend jaar de iPads in te voeren. Die zware boekentassen zijn vast niet bevorderlijk voor de ruggen van de leerlingen, maar dat is voor de scholen niet de enige reden om zich op het gebruik van tablets te oriënteren. Belangrijker is bijvoorbeeld de prijs van het boekenpakket. Per leerjaar en per school verschilt dat, maar het komt voor dat ouders voor een kind 1400 florin moeten betalen voor een boekenpakket. En dat is dan niet de prijs voor de aanschaf, de meeste boeken worden dan gehuurd van de school. Wie enthousiast meerdere kinderen op de wereld heeft gezet, is dan een enorm bedrag kwijt aan jaarlijkse boekenkosten. Op Aruba hebben we geen regels

voor de prijs van het boekenpakket, in Nederland wel, daar moet de school voor de boeken zorgen en die krijgt daarvoor een bedrag per leerling van ruim 300 euro. Is het pakket duurder, dan moet de school dat uit eigen middelen bijbetalen. 300 euro, dat is zo’n 600 florin op dit moment, een groot verschil met de 1400 florin uit mijn voorbeeld. Het klinkt een beetje als een tegenstelling: je wilt de prijs van het boekenpakket verminderen en doet dat door een apparaat aan te schaffen dat, afhankelijk van de opties, zo’n 1000 florin kost. Dat apparaat gaat natuurlijk veel langer mee dan één jaar, die 1000 florin moet je spreiden over een aantal jaren, zodat de prijs per jaar op 200 of 250 florin uitkomt. Volgen we vervolgens de Nederlandse richtlijn, dan blijft ruim 400 florin over voor de boeken zelf. Die moeten namelijk een plaatsje krijgen op de iPad en uitgevers geven die digitale versies van hun boeken niet gratis weg. Uiteraard kun je als school niet gaan werken met illegale kopieën. Een aantal scholen in Nederland werkt al met iPads en uit hun ervaringen kun je leren dat het mogelijk is om met dat bedrag uit de voeten te kunnen. Digitale versies van schoolboeken zijn goedkoper, omdat de uitgevers geen drukkosten hebben, geen ver-



zendkosten, geen pakhuizen vol boeken. Het klinkt als een eenvoudig verhaal, het principe is ook eenvoudig, maar de school die kiest voor boeken op een tablet moet wel een groot aantal praktische problemen oplossen. Wat doe je met de eerste aanschaf? Je kunt banken om financiering vragen, misschien heeft onze noodlijdende overheid ergens toch nog een potje geld over. Er zijn genoeg oplossingen, maar die moet je wel realiseren. Waar laten de leerlingen hun iPad als ze naar gymnastiek gaan? Wat doe je als leerlingen hun apparaat niet opgeladen hebben? Hoe ga je om met beschadiging, verlies, diefstal? Voor al die zaken

moet de school een oplossing hebben voordat ze gaan overstappen op iPads.

We hoeven het wiel niet zelf uit te vinden. We kunnen leren van de Nederlandse scholen die al iPads gebruiken en de oude vertrouwde schoolboekleveranciers hebben zich ook helemaal gericht op iPad-gebruik, inclusief adviezen voor de scholen. Ik denk dat het wel gaat lukken met die tablets op school en dat binnen een aantal jaren alle Arubaanse scholen hun schoolboeken digitaal gebruiken. Dan zijn de iPads op school, dan kun je er vervolgens meer leuke dingen mee doen, maar daarover schrijf ik wel een andere keer.

## Caribbean Linked III geopend

**ORANJESTAD — Met een avond vol dans en muziek werd zondag de Caribbean Linked III geopend bij Ateliers ‘89. In deze expositie is een collectie kunstwerken te zien van artiesten uit het hele Caribische gebied. Er is graffiti en muziek en er zijn films en installaties te bewonderen. De Arubaanse danseres Alydia**

**Wever deed een indrukwekkend dansoptreden tijdens de opening, zoals op de foto te zien is. De expositie is nog tot 25 september open en de entree is gratis.**



Foto: Rebecca Ross

## Vacature

Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) is verantwoordelijk voor de uitvoering van de pensioenregelingen die gelden voor ambtenaren en daarmee gelijkgestelden en werknemers van aangesloten werkgevers. APFA valt vanaf begin 2011 onder het toezicht van de Centrale Bank van Aruba.

APFA is op zoek naar een kandidaat voor de functie van:

### Assistent Manager Financiën

De Assistent Manager Financiën rapporteert en legt verantwoording af aan de Manager Financiën en is verantwoordelijk voor de coördinatie en controle van de dagelijkse werkzaamheden op de afdeling Financiën. De Assistent Manager Financiën vervangt de Manager Financiën tijdens diens afwezigheid.

**Taken en Verantwoordelijkheden**

De Assistent Manager Financiën adviseert de Manager Financiën bij de voorbereiding, uitvoering en evaluatie van het strategisch financieel beleid. Hij/zij ondersteunt de Manager Financiën bij de begrotingsbewaking, het bewaken van de vermogenspositie van APFA en het beheer van de managementinformatiecyclus. De Assistent Manager Financiën behoort de financiële en salarisadministratie en zorgt voor de inning van de schuldvorderingen en de controle van de betalingen waaronder ook de pensioenbetalingen.

### Profiel van geschikte kandidaat

- HBO-diploma, in een financieel-administratieve richting
- Minimaal 3 jaar relevante werkervaring
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke beheersing van de Nederlandse en Engelse taal
- Analytisch en probleemoplossend vermogen
- Aanpassingsvermogen
- Omgaan met vertrouwelijke informatie, flexibel
- Initiatiefrijk
- Leidinggevende capaciteiten, organisatie- en planningvermogen
- Stressbestendig, accuraat, zelfstandig

Sollicitaties dienen schriftelijk met CV en kopie diploma's gericht te worden aan:  
Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba, Serre Blanco 4, of via email [info@apfabruba.org](mailto:info@apfabruba.org), ter attentie van mevr. J. Jacobs uiterlijk 18 september 2015. Een psychologische test en een medische keuring zijn onderdeel van het wervingsproces.

**apfa**

Seor Blanco 4, Oranjestad Aruba | (297) 535.27.32 | [www.apfabruba.org](http://www.apfabruba.org)



## Whiteman neemt stokje over

**WILLEMSTAD** —Bernard ‘Ben’ Whiteman is de nieuwe premier van Curaçao. De minister van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN) neemt het stokje over van zijn partijgenoot Ivar Asjes. Asjes diende maandagavond zijn ontslag in bij gouverneur Lucille George-Wout. Dat deed hij nadat Pueblo Soberano eerder op de dag het vertrouwen in hem had opgezegd.



Foto: Ken Wong

Interim-premier Ben Whiteman

De Nederlandse minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, Ronald Plasterk, heeft telefonisch contact gehad met waarnemend minister-president Whiteman. In dat gesprek heeft Plasterk de wens uitgesproken dat de goede manier van samenwerken voortgezet kan worden en Whiteman succes gewenst met zijn taak. Whiteman blijft tevens minister van GMN. “Nederland heeft grote waardering en respect voor de wijze waarop de heer Asjes leiding heeft gegeven aan zijn land en heeft bijgedragen aan goede verhoudingen binnen het Koninkrijk”, aldus het ministerie in een officiële verklaring. Volgens Jaime Cordoba, PS-fractievoorzit-

ter in de Staten, is de reden van Asjes’ vertrek een interne aangelegenheid. Wat er toe heeft geleid dat ze het vertrouwen in hem hebben opgezegd wil hij niet kwijt. Alleen dat de premier een andere richting opging dan de fractie en het bestuur. “Er is geen coördinatie met de premier en ons”, aldus Cordoba gistermorgen op *Radio Direct*. De totale fractie van Pueblo Soberano stond achter het vertrek van Asjes. “We hebben nooit uitleg gegeven als een minister van de partij op moest stappen. We laten het aan Asjes over om met

een verklaring te komen”, aldus Cordoba. Asjes geeft morgen een persconferentie. De fractie van PS bots- te de afgelopen maanden een aantal keren openlijk met Asjes over verschillende kwesties. Het vertrek van Asjes heeft niet tot de val van het kabinet geleid. Whiteman zal voorlopig drie maanden aanblijven als interim-premier. Wat er daarna gebeurt is nog niet bekend. Volgens Cordoba hebben er nog geen gesprekken met mogelijke kandidaten plaatsgevonden. In 2016 zijn er nieuwe verkiezingen.

## Curaçaoënaars willen eigen politieke partij in Nederland oprichten

**WILLEMSTAD** — De Curaçaoënaars die vechten voor stemrecht vanuit Nederland gaan hun eigen partij oprichten. Dat is afgelopen zaterdag besloten tijdens de tweede bijeenkomst van *Kòrsou Solidario i Duradero*.



Tijdens de zogenoemde ‘rechthoekige tafel conferentie’ bespraken de Nederlandse Curaçaoënaars het idee om een eigen politieke partij op te richten.

Het wordt de politieke partij van de toekomst. Dat kondigde de groep aan. De twee grote krachten achter de groep zijn jurist en ondernemer Nasha Desbarida en Orlando Meulens, die in het dagelijks leven docent economie is aan de Haagse Hogeschool. *Kòrsou Solidario i Duradero* (solidair en duurzaam Curaçao) had zich voor de afgelopen bijeenkomst voornamelijk gericht op de ‘young professional’ uit Curaçao die in Nederland woont, maar zich nog erg verbonden voelt met het eiland. Uit de ‘rechthoekige tafelconferentie’ kwam naar voren dat het onderwerp van stemmen vanuit Nederland groter moet worden aangepakt. Het moet een brede publieke discussie worden. Al na de eerste bijeenkomst vorige maand had *Kòrsou Solidario i Duradero* erop aangedrongen bij het parlement van Curaçao om het onderwerp op de agenda te zetten. De publiciteit waarmee de oproep gepaard ging, zorgde ook voor kritiek. *Kòrsou Solidario i Duradero* zegt vanuit Curaçao vooral het verwijt te hebben gekre-

gen om naar het eiland te komen als zij daadwerkelijk iets voor het eiland willen betekenen. Daarom hebben ze nu besloten om hun eigen politieke partij op te richten. “Onze band met Curaçao is zo hecht dat we veel willen opofferen voor het eiland als het nodig is.” Om wat voor opofferingen het gaat is niet bekend gemaakt. Ook niet hoe die partij van de toekomst moet functioneren. *Kòrsou Solidario i Duradero* ziet dat door de globalisering mensen in verschillende landen gaan studeren of werken. Door de digitalisering is ook heel veel op af-

stand mogelijk. Zo ook stemmen. Volgens *Kòrsou Solidario i Duradero* vallen de kosten hiervoor best mee. Het moet via deze weg mogelijk zijn om voor het parlement van Curaçao te stemmen. Door een eigen politieke partij op te richten, wil de groep de druk opvoeren om de mogelijkheid van stemmen uit de parlementsverkiezingen van Curaçao vanuit het buitenland en met name Nederland mogelijk te maken. Het idee om een eigen politieke partij op te richten kon rekenen op veel enthousiasme van de aanwezigen.

## Leerlingen MIL niet naar les wegens afwijkende spijkerbroek

**WILLEMSTAD** — De één had een gebleekte jeans aan, een ander een grijze spijkerbroek en bij weer een ander waren de pijpen gerafeld. Bij zo’n zeventig leerlingen van het Maria Immaculata Lyceum (MIL) is gisterochtend iets geconstateerd aan hun spijkerbroek waardoor ze niet direct naar de les mochten. Dit zorgde voor enorme commotie bij de school.

door Favell Maduro

De leerlingen van het MIL konden het eigenlijk wel verwachten omdat zij op 21 augustus al een brief hadden gekregen waarin werd gemeld dat ze hun uniformen op orde moesten hebben. “We merkten al een tijd dat de leerlingen zich niet aan de regels hielden”, aldus rector Edgar de Palm. Het schooluniform is eigenlijk heel simpel. De leerlingen moeten een poloshirt met de naam van de school aan. Dat heeft iedereen. Daaronder moeten ze een blauwe spijkerbroek aan. Die spijkerbroek moet egaal van kleur zijn en mag

dus niets erop hebben. “Afgelopen tijd hebben we gemerkt dat de leerlingen het niet zo nauw namen met de regels. Leerlingen kwamen met allerlei soorten kleuren en franjes naar school. Dus hebben we besloten om in te grijpen. Eerst met een waarschuwingsbrief en vandaag met een controle”, verklaarde De Palm. Vanochtend, toen de leerlingen zich op school hadden gemeld, werd er gewacht tot ze binnen op het terrein waren. Bij het eerste schoolhek werden alle 670 leerlingen gecontroleerd. Eén voor één werd hun broek bekeken. Bij zeventig leerlingen werd geconsta-

teerd dat hun broek niet in orde was. Sommigen hadden meteen naar huis gebeld om een andere broek te laten brengen die wel aan de regels voldeed. Die leerlingen konden nadat ze zich hadden omgekleed naar de les. De rest werd apart genomen en kreeg een waarschuwingsbrief mee. Edgar de Palm wijst erop dat de controle op het schoolterrein heeft plaatsgevonden. Daarnaast zegt hij heus niet zo streng te zijn. “Er zijn scholen waar een leerling al tot orde wordt geroepen als zijn poloshirt uit de broek steekt. Zo streng zijn wij niet. We willen dat de leerlingen zich aan de huisregels houden zoals dat al begin van het schooljaar is gemeld.” Volgende week zal de school weer een controle houden om te kijken of de leerlingen inmiddels iets hebben geleerd van de actie van gisterochtend.

## ‘Race bestuurvoorzitterschap PS nekte Asjes’

**WILLEMSTAD** — Premier Ivar Asjes had zijn politieke carrière kunnen verlengen als hij zich niet verkiesbaar had gesteld voor het voorzitterschap van Pueblo Soberano (PS). Dat zegt politicoloog en wetenschappelijk onderzoeker Gilbert Cijntje.

Dat Asjes nu moet opstappen is volgens hem het gevolg geweest van het feit dat Asjes zich kandidaat had gesteld voor de voorzitterschap van de coalitiepartij. “Tijdens dat proces hebben de partijen zich op een minder nette manier over elkaar uitgelaten. De partijen zijn zo ver uit elkaar geraakt.” Asjes had volgens Cijntje maanden terug moeten opstappen. “Het is ondenkbaar dat in een land de minister-president niet op goede voet staat met de fractie die hem zelf heeft voorgesteld als premier.” “Het feit dat er zo lang is gewacht komt door onenigheid binnen de partij zelf. Pueblo Soberano heeft geen duidelijke leider. 100 leden betekend 100 ideeën. Dat is moeilijk om tot besluitvorming te geraken. Zijn vertrek had veel eerder moeten gebeuren dan nu”, aldus Cijntje die in zijn dagelijkse functie als directeur van ICUC onderzoek doet naar politieke ontwikkelingen.

machtinge minister in Den Haag, Marvelyne Wiels, was een discussiepunt tussen Asjes en de fractie. “De premier houdt de gevolmachtigde minister de hand boven het hoofd terwijl de partij het daar niet mee eens is. Wiels heeft de parlementariërs publiekelijk naar hun moer gestuurd en heeft hen verantwoordelijk gehouden voor de moord van hun leider Helmin Wiels”, vertelt Cijntje. Dat de PS-fractie tijdens een openbare Statenvergadering over het rapport van de Ombudsman Wiels niet is afgefallen, neemt niet weg dat ze haar liever kwijt dan rijk zijn. Cijntje: “Het is een politiek spel. Aan de ene kant zorgen dat je eigen gevolmachtigde minister niet naar huis wordt gestuurd, zodat de oppositie daar niet van profiteert, maar aan de andere kant buiten de Statenvergadering zeggen dat haar positie onhoudbaar is.”

**Whiteman**

Dat minister van Gezondheid Ben Whiteman naar voren is geschoven als interim-premier was volgens de politicoloog ook de enige logische optie voor de partij. “Er zijn mensen die de ambitie hebben om premier te worden, maar als parlementariër kunnen ze die functie niet vervullen. Als een van de vijf parlementariërs minister wordt, is Asjes aan bod om een zetel in de Staten te nemen. Daardoor wordt de macht van Pueblo Soberano minder doordat ze een van de vijf zetels kwijtraken”, aldus Cijntje. PS-ministers Irene Dick of Ruthmilda Harmonie-Cecilia waren volgens hem geen reële opties. “Dat komt doordat ze minder lang in het kabinet zitten en twee heeft minister



Foto: Edsel Sumbro

Whiteman toch wel vervellende beslissingen moeten nemen en heeft dat doorstaan. Daarnaast weet hij door zijn jarenlange ervaring binnen het ambtelijk apparaat hoe het er in de overheid aan toegaat.” Whiteman zal drie maanden twee portefeuilles onder zich hebben. Die van Algemene Zaken en die van Gezondheid, Milieu en Natuur. Cijntje schat dat de partij naar een nieuwe minister van Gezondheid zal zoeken. “Hij kan het moeilijk een jaar volhouden met zware dossiers als het nieuwe ziekenhuis, de basisverzekering ziektekosten en de transitieperiode van het St. Elisabeth Hospitaal.”

**Politiek dier**

Zaterdag is er een bijeenkomst met leden van PS. De politicoloog verwacht dat de meerderheid van de leden met de gang van zaken zal instemmen. “Asjes heeft zich teruggetrokken omdat hij wist dat hij niet voldoende aanhang had in de partij. Dat zag je toen hij zich kandidaat stelde voor de functie van bestuursvoorzitter van Pueblo Soberano. Zijn politieke carrière is voornamelijk door de discussie rondom de strijd voor het voorzitterschap geëindigd. Dan blijft

het de vraag of hij nog een ander politiek leven heeft door een nieuwe partij te beginnen of door zich aan te sluiten bij een bestaande partij.” Cijntje verwacht dat Asjes terugkeert in de politiek. “Misschien niet direct, maar na een bepaalde periode. Hij is wat je in het Nederlands noemt een politiek dier.” Het kabinet-Asjes heeft zich als geheel niet geliefd gemaakt bij de lokale bevolking. Dat komt niet alleen vanwege de maatregelen die zijn genomen, maar ook door de belofte die niet zijn nagekomen, zegt Cijntje. Zo is de economie na de invoering van de bezuinigingsmaatregelen niet aantrokken en zijn er geen nieuwe volkswoningen gebouwd terwijl de vraag hoog is. “Het kabinet heeft op alle terreinen een inconsistent beleid gevoerd”, aldus Cijntje.

**Isa**

Het is niet de eerste keer dat een premier ontslag neemt nadat hij wordt weggestuurd door zijn partij. Op 27 mei 1971 nam premier Ronchi Isa ontslag en werd hij vervangen door Otto Beaujon. Leuk om te vermelden is dat Beaujon net als Whiteman minister van Volksgezondheid was.

## Nieuw hoofd Steunpunt Kustwacht

**WILLEMSTAD** — Het personeel van Kustwacht Steunpunt Curaçao, de directie en vele vertegenwoordigers van alle ketenpartners binnen de opsporing, namen afgelopen vrijdag in aanwezigheid van minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) afscheid van Paul de Kloet. Hij heeft de leiding van het steunpunt overgedragen aan Vernon Augusta.

De Kloet heeft vanaf 1 oktober 2010 tot volle tevredenheid van eenieder de functie van hoofd Steunpunt vervuld. Net als De Kloet heeft Augusta ook een politieachtergrond en hoopt met zijn kennis en expertise het Steunpunt verder te kunnen leiden en waar nodig te verbeteren. In zijn afscheidsrede blikte De Kloet ook terug op de laatste vijf jaar. Er waren talloze hoogtepunten, zoals de verschillende grote drugsvangsten en *Search*

and *Rescue*-activiteiten, maar ook een aantal dieptepunten die onder andere te maken hadden met de integriteit van sommige collega’s. De Kloet maakte tevens van de gelegenheid gebruik om de aandacht te vragen voor de vaak moeilijke omstandigheden waar kustwachters mee te maken krijgen tijdens reddingsacties of *counterdrugs*-operaties. Tot slot bedankte hij ook al het ondersteunende personeel. Zonder deze ondersteuning



Foto: KWCA/BB

Het scheidend hoofd Steunpunt De Kloet (l) en het nieuwe hoofd Augusta.

kunnen de operationele vliegende kust-

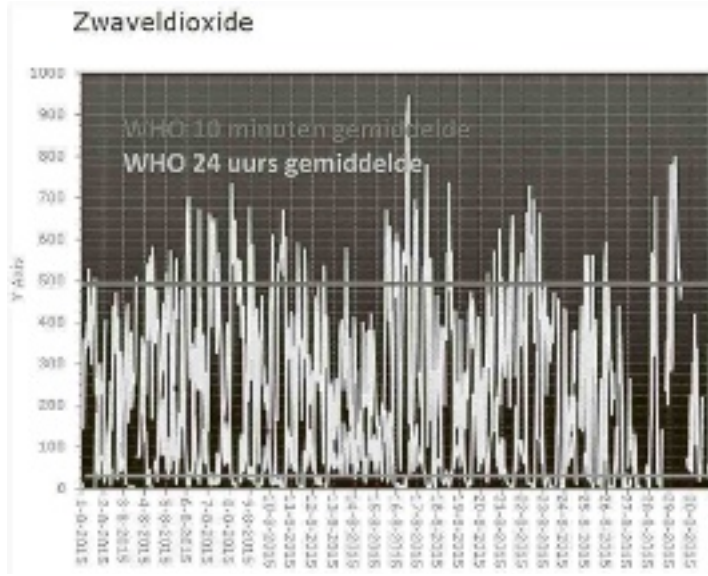
wachters hun goede werkzaamheden niet uitvoeren.

## Smoc: Tranen met tuiten door uitstoot

**WILLEMSTAD** — “Lekker op vakantie op Curaçao. Goed voor de vakantieganger en goed voor de Curaçaose economie, althans als je maar niet onder de rook van de Isla gaat zitten! De uitstoot lijkt politiek Den Haag en de Curaçaose overheid weinig te schelen, maar deze bestuurlijke milieu-ellende bevlekt Curaçao al decennia. Smoc kan het wel wat schelen en informeert de burger en de toerist daarom graag.” Dit meldt de stichting Schoon Milieu op Curaçao (Smoc) in een maandelijkse update op haar website.

Smoc verwijst naar de voorlopige luchtmetingsgegevens over de maand augustus, die door de overheid op de website [www.luchtmetingen.org](http://www.luchtmetingen.org) worden weergegeven. “De uitstoot van de afgelopen maand aan zwaveldioxide (SO2) en fijnstof (de waarden TSP en PM10, fijnstof tot een afmeting van 10 microgram) was een beetje van tranen met tuiten, vooral als je er zelf middenin zit. De mensen zijn het zat, waarbij de bezorgdheid van de mensen onder de rook terecht is, zo blijkt althans uit deze eerste metingen”, aldus de milieustichting die opnieuw benadrukt overspoeld te worden met telefoontjes van bezorgde

mensen. “Ter hoogte van Beth Chaim en Kas Chikitu werden de normen van de World Health Organization (WHO) voor zwaveldioxide, tig maal overschreden”, aldus Smoc, die wederom de normen van de Wereldgezondheidsorganisatie WHO aanhaalt. Daarbij wordt gesteld dat een persoon niet langer dan tien minuten mag worden blootgesteld aan waarden van 500 microgram per kubieke meter en is het 24-uursgemiddelde op 20 microgram per kubieke meter vastgesteld. “Opvallend is ook de uitstoot van Total Suspended Matter (TSP) die Smoc zorgen baart, met name voor de ouderen.



De uitstoot van TSP was, zo blijkt uit eerste metingen, fors met inmiddels een nieuwe recordpiek van ongeveer 3300 microgram per kubieke meter. De WHO geeft voor fijnstof (PM10) twee grenswaarden. Smoc stelt dat de richtlijn voor het 24-uursgemiddelde 50 microgram per kubieke meter is. “Uit de eerste metingen blijkt

dat deze grenswaarde de afgelopen maand meerdere malen is overschreden ter hoogte van het meetstation Kas Chikitu. De jaargemiddelde grenswaarde is als norm op 20 microgram per kubieke meter vastgesteld. Als de Isla de trend van afgelopen maand doorzet, dan wordt ook deze richtlijn overschreden”, aldus Smoc.

# Dijksma ‘opent’ haaienreservaat op Bonaire

KRALENDIJK — Staatssecretaris van Economische Zaken, Sharon Dijksma, verklaarde gistermiddag de wateren rondom Bonaire tot reservaat voor haaien, walvissen en dolfijnen.

Het reservaat is hoofdzakelijk bedoeld om meer onderzoek te kunnen doen naar de dieren. Haaien, walvissen en dolfijnen zijn al beschermd. De instelling van een reservaat in de territoriale wateren rondom Bonaire moet meer bewustzijn kweken voor de dieren. “Haaien”, zo stelde de staatssecretaris tijdens het korte persmoment waarmee het reservaat voor ‘open’ werd verklaard, “worden nog al te vaak als bijvangst aan boord gehaald. Terwijl de dieren van groot belang zijn bij het in stand houden van het ecosysteem.” Paul Hoetjes, beleidsmedewerker natuurbehoud van de Rijksdienst Caribisch Nederland: “Haaien houden de vissenpopulatie gezond. Ze vormen geen concurrentie voor vissers, ze zorgen voor méér vis. En ook voor de schelpdierenpopulatie zijn haaien belangrijk.” Het aantal haaien gaat wereldwijd sterk achteruit. De dieren hebben daarom extra bescherming nodig tegen illegale visvangst en de bijvangst van reguliere visse-

rij. De lokale natuur- en visserijorganisaties worden betrokken bij de bescherming. Met het elfde haaienreservaat ter wereld gaat Nederland haaien in de Caribische zee actief beschermen.

**Green Deal**  
Staatssecretaris Dijksma bezocht eerder deze week ook Saba. Daar werd eveneens een ‘haaienreservaat’ ingesteld. Hoetjes: “In de wateren rond Saba komen ook bultruggen voor.” Daarnaast hees Dijksma maandagmiddag op Saba de ‘Silver Quality Coast Award’-vlag voor het Saba Toeristenbureau in Windwardside. Deze prijs is ontwikkeld door de Europese Vereniging van Kust en Zee (EUCC) en is onderdeel van de zogeheten Green Deal voor duurzaam toerisme, die loopt van november 2014 tot december 2016. Het doel van dit initiatief is het bevorderen van de duurzaamheid van bestemmingen. Saba is een van de ‘pilotbestemmingen’ van deze Green Deal. Dijksma: “Sabanen mogen trots en voldaan zijn met



Foto: Janita Monna

Staatssecretaris Sharon Dijksma bezoekt deze week Saba en Bonaire.

deze erkenning omdat het bewijs is van hard werk dat door meerdere organisaties en personen wordt verricht op onder andere het gebied van natuurbescherming, toerisme en cultuur.” Green Deal is een samenwerking tussen Nederland en het Verenigd Koninkrijk om elkaar te verster-

ken op de afzonderlijke inspanningen, vooral op prioritaire gebieden als duurzame energie, natuurbeheer, duurzaam toerisme en afvalbeleid. Op deze beleidsterreinen wordt een aantal concrete samenwerkingsprojecten benoemd en in dit najaar in London verder geconcretiseerd.

## Bouwen wordt minimaal 20 procent duurder

PARAMARIBO — De Surinaamse samenleving mag, na de verhoging van de tarieven voor stroom, water en benzine, erop rekenen dat ook de prijzen in de bouwsector aanzienlijk zullen stijgen, zo meldt *de Ware Tijd*.

“Alles zal duurder worden”, waarschuwt voorzitter Anthony Wong van de Algemene Aannemersvereniging. Hij verwacht een gemiddelde prijsstijging van minimaal 20 procent over de gehele linie. “De transportkosten, bouwkosten, bouwmaterialen en arbeidskosten worden hoger”, voorspelt Wong. Sham Binda, voorzitter

van de Associatie van Kleine en Middelbare Ondernemingen in Suriname, zegt dat vooral startende gezinnen die willen bouwen het zwaar krijgen. Sinds gisteren is benzine 40 cent duurder per liter. Per 15 september worden stroom en water duurder. De prijsverhoging bij stroom ligt tussen de 50 en bijkans 280 procent, terwijl water

over de gehele linie met bijna 280 procent de lucht in gaat. “De economie zal massaal achteruit gaan. Het ziet er zorgwekkend uit”, zegt Binda, die deze ontwikkeling triest noemt. “Het zijn ongenueanceerde verhogingen.”

Zowel Binda als Wong heeft moeite met de manier waarop de maatregelen zijn aangekondigd en worden doorgevoerd. “Zelfs de pomphouder wist het niet”, zegt Wong. Binda voorziet een zekere mate van ontwrichting binnen

de samenleving, met verdere daling van de koopkracht. “Vooral ambtenaren die de afgelopen vijf jaar geen salariscorrectie hebben gehad, zullen hun koopkracht verder zien dalen.” Hij waarschuwt voor een toename van armoede, werkloosheid en criminaliteit. Beiden zijn het er mee eens dat er gesnoeid moet worden in het salaris van overheidstoppers en toppers bij semi-overheidsbedrijven. “Zij moeten ook een steentje bijdragen”, zegt Wong.

## Programma Dia di Boneiru



Foto: Janita Monna

Kinderen met vlaggetjes tijdens Dia di Boneiru 2014

KRALENDIJK — Komende zondag is het 6 september en viert Bonaire de Dag van de Vlag, Dia di Boneiru. Het feest wordt zowel gevierd in Playa als in Antriol.

Met een plechtige Eilandsraadvergadering wordt de dag om half negen ‘s ochtends geopend. Aansluitend vindt op het Wilhelminaplein het officiële gedeelte plaats, met toespraken van onder meer gezaghebber Edison Rijna en gedeputeerde van Cultuur Benito Dirksz.

Dia di Boneiru kreeg dit jaar als thema ‘Papiamentu nos identidat’. Speciale aandacht is er daarom voor het Papiaments, met een speech van Sherwin Pourié en een verhaal van onder meer gezaghebber Edison Rijna en gedeputeerde van Cultuur Benito Dirksz.

van de ereburgers wordt het officiële deel afgesloten. Het feestelijke middagprogramma begint rond 14.00 uur op het Plaza Francisco ‘Chiku’ Goeloe in Antriol. Daar wordt het ‘bikers défilé’ afgenomen, ook is er dans van dansschool Dance Sensation, er is poëzie, muziek (Grupo Mexico, Glenn i su Geng, Foyan Boyz) en er zijn diverse stands met eten. Het programma duurt tot ongeveer 23.00 uur.

### President Guatemala verliest onschendbaarheid

GUATAMALA-STAD — Flinke tegenslagen voor de president van Guatemala. Otto Perez Molina is zijn onschendbaarheid kwijt en hij mag het land niet meer verlaten. Het Congres in het Centraal-Amerikaanse land stemde gisteren unaniem in met het opheffen van zijn immuniteit. Daarmee is de weg vrij voor Justitie om Perez aan te klagen in een grote fraudezaak.

Een paar uur na de stemming in het Congres bepaalde een rechter dat Perez Guatemala niet meer mag verlaten, om zo te voorkomen dat hij vlucht.

Een eerdere poging om zijn immuniteit af te nemen, kon niet op genoeg steun in het Congres rekenen. Nu stemden alle 132 aanwezige leden voor. 26 leden waren niet aanwezig.

Vorige week gaf het Hoogerechtshof van Guatemala toestemming voor een onderzoek naar Perez. Importeurs zouden smeergeld hebben betaald aan functionarissen, om zo onder het betalen van importheffingen uit te komen. Perez zegt dat hij niets verkeerd heeft gedaan en weigert op te stappen.

De onrust heeft geleid tot een leegloop van het kabinet. Meerdere ministers hebben hun ontslag ingediend. Ook zijn er verschillende demonstraties geweest, waar duizenden inwoners van Guatemala aan mee deden. Zondag zijn er presidentsverkiezingen in Guatemala. De 64-jarige Perez is niet verkiesbaar.

## Cultureel erfgoed moet haventerrein St. Maarten nieuw leven inblazen

PHILIPSBURG — Het managementteam van de haven van St. Maarten heeft onlangs de Down Street Business and Community Association (DSBCCA) bijgepraat over de Walter Plantz Square Cruise Heritage Development. DSBCCA gaat een van de stands op het erfgoedplein huren om venters een kans te geven om lokaal gemaakte producten te verkopen aan cruise- en verblijfstoeristen.

De onderwerpen die besproken werden waren onder meer de officiële opening van het Walter Plantz Square, de opwaardering van het gebied, entertainmentinitiatieven, een jazzprogramma, rommelmarkt, veiligheid en beveiliging, verlichting en het taxigebied. De parkeergelegenheid in het gebied kwam ook ter sprake, omdat het inderdaad ‘een uitdaging’ is, aldus de haven gisteren in een persbericht. De haven wil in het gebied graag grond ko-

pen voor een parkeerplaats met voldoende manoeuvreerruimte voor taxi’s en tourbussen. Dit zou gedaan worden in overleg met het ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Planning, Milieu en Infrastructuur (Vromi). “Het Walter Plantz Square aan de Down Street zal dit gebied nieuw leven inblazen voor zowel de lokale bevolking als voor bezoekers”, stelt de haven. Acht kleine gebouwen in de traditionele ‘gingerbread’ bouwstijl van

St. Maarten zijn neergezet om het nationale erfgoed van het land weer te geven. Het project van ongeveer 2 miljoen dollar omvat de bouw van een plein met strandtentjes die zullen worden gebruikt voor een bar/restaurant, de verkoop van kunst en kunstnijverheid en andere toeristische producten, een fontein, palmbomen, toiletten en lockers. Het plein zal toegankelijk zijn voor gehandicapten en beschikken over parkeergelegenheid, een kleine splash pool voor kinderen, een fontein met verlichting en 24-uurs beveiliging. Het plein zal voor lokale musici, artiesten en bands worden uitgerust met een plug and play-functie, een podium, geluidsboxen en een generator.

## Great Employment Opportunity

Well established Cosmetics and Perfume Retailer is looking for a responsible and effective **Warehouse Manager**.

The right candidate will be responsible for the daily operations of logistics in compliance with company’s mission, vision, policies, procedures, goals and budgets.

*Requirements:*

**Education and Experience:**

- BS/HBO degree. Degree in logistics, supply chain management or business administration three years or more related experience and/or training; or equivalent combination of education and experience
- Strong knowledge of warehousing Key Performance Indicators (KPIs)
- Hands on experience with warehouse management software and databases
- Strong decision making and problem solving skills
- Excellent communication skills
- Leadership skills and ability to guide and motivate staff

**Remuneration**

- Attractive salary and incentives to match education, experience and performance

**Submit curriculum vitae including photo to**  
**elmnvaruba@gmail.com** before September 10th 2015

- VACATURE -

## FINANCIEEL ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

**Functie-omschrijving/ Taken**

Stinnenfondo Nacional di Garantia pa Vivienda (FNGV) wordt primair van u verwacht dat u een teamplayer bent. Dit houdt onder andere in dat u ondersteuning biedt, binnen andere afdelingen indien nodig. Als Financieel Administratief Medewerker bent u verantwoordelijk voor:

- het invoeren, controleren en verwerken van de financiële gegevens in de financiële administratie en de sub administraties;
- het opstellen en verwerken van declaraties en betaalschijfjes;
- het verzorgen van de aansluitingen tussen de deeladministraties en de financiële administratie;
- het afhandelen van telefonische en/of schriftelijke aanvragen;
- het verzorgen van de debiteuren en crediteurenadministratie;
- het uitvoeren van periodieke controles op juistheid en volledigheid conform wettelijke en accountantsregelingen;
- een bijdrage leveren aan het verzorgen van maand, kwartaal en jaarsluitingen en bij het opstellen van de begroting, jaarrekening en planning;
- het verzorgen van diverse financiële managementrapportages.

**Functie-eisen**

- heeft een afgeronde financiële opleiding op HBO niveau
- beschikt over minimaal 3 tot 5 jaar aantoonbare financiële administratieve werkervaring
- heeft kennis van en ervaring met geautomatiseerde administratieve systemen
- is een enthousiaste persoon die accuraat en nauwkeurig werkt
- heeft kennis van en ervaring met MS Office Applications
- heeft een doel- en resultaatgerichte houding
- is nauwkeurig en betrouwbaar
- heeft een gemotiveerde, proactieve en flexibele werkhouding
- beschikt over goede communicatieve vaardigheden, zowel schriftelijk als mondeling
- is creatief en gericht op efficiency
- is plan- en cijfermatig sterk
- werkt zowel zelfstandig en als een teamplayer
- beschikt over presentatievaardigheden
- kan ondersteuning bieden op het gebied van marketing
- is bereid om vak gerelateerde financiële cursussen en/of opleidingen te volgen
- beheerst het Nederlandse taal, Engels en Papiamentu in woord en geschrift

**Sollicitatie**

Gedagdigden dienen hun schriftelijke sollicitaties vergezeld met een volledige curriculum vitae, kopie(en) van diploma ('s) en certificaten binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan:

FNGV, d.t.k.v. Psychological Services Wever t.a.v. drs. Liiah Maduro-Wever te Apollolaan 6 of per email zenden aan: liiah@pswever.com onder vermelding :

\*vacature Financieel Administratief Medewerker FNGV. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectie-procedure.

Nadere algemene informatie is te verkrijgen via dhr. F. Arends, telefoon (297) 583-8975.

# Vader slachtoffer Dutroux vindt nieuw spoor

**BRUSSEL —** De vader van een van de slachtoffertjes van de Belgische kinderverkrachter en -moordenaar Marc Dutroux is een nieuwe aanwijzing op het spoor gekomen in de zaak. Gisteren heeft zijn advocaat een dossier overhandigd aan het Openbaar Ministerie in Limburg, zo staat vandaag in de Vlaamse krant *Het Belang van Limburg*.

Jean Lambrecks, de vader van de vermoorde Eefje, spit al jaren in het strafdossier van Dutroux op zoek naar antwoorden. Samen met zijn

partner, een advocaat en een ex-crimineel heeft hij nu ontdekt dat een voertuig steeds werd gesignaleerd, maar dat er nauwelijks onderzoek

naar is gedaan. Zo werden de bestuurder(s) en de nummerplaat niet nagetrokken. Dutroux is veroordeeld tot levenslang voor ontvoering en misbruik van zes meisjes en de moord op vier van hen. Zijn toenmalige vrouw Michelle Martin kreeg dertig jaar cel en kwam in 2012 onder strikte voorwaarden vervroegd vrij. Handlanger Michel Lelièvre kreeg 25

jaar voor zijn rol bij de ontvoeringen.

Lambrecks spande onlangs een rechtszaak aan tegen de drie kinderen van Dutroux en Martin. Alles draait om een erfenis van de moeder van Martin, die zij doorstuurde naar haar kinderen, terwijl Martin wist dat zij de nabestaanden een schadevergoeding moest betalen.

## Cardiologen doen frisdrank in de ban



Foto: Shutterstock

*Wie dagelijks de lichtversie van frisdranken consumeert, ontwikkelt liefst drie keer zo veel vet dan degenen die het drankje laten staan.*

liefst drie keer zo veel vet dan degenen die het drankje laten staan. In de Verenigde Staten toon-

den farmaceuten in juni na onderzoek aan dat niet gebrek aan beweging de grote boosdoener achter het

massaal voorkomen van overgewicht in het land is, maar het consumeren van frisdrank.

## Bosbrand krijgt geen vat op koepelvormig huis

**SEATTLE —** Tot verbazing van iedereen behalve de eigenaar bleef een huis van pvc en beton onaangetast door een felle bosbrand in de Amerikaanse staat Washington. John Belles ontwierp en bouwde in 1999 zijn geheel koepelvormige huis juist om vuur te kunnen weerstaan. Zestien jaar later is zijn gelijk bewezen, zo meldt de krant *The Seattle Times*.

Door de brand gingen in het groene Okanogan County behalve 123.000 hectare natuur 45 huizen, 49 boshutten en 60 kleinere gebouwen als schuren verloren. Belles werd verrast door het vuur en had nog net tijd zijn woonkoopel en daarna zichzelf met een tuinslang nat te maken en vervolgens naar binnen te vluchten om aan de verstikkende rook te ontkomen. Tot zijn eigen verbazing vertoonde zelfs het pvc op de woning geen schroeiplekken na de brand. Het enige dat ten prooi aan het vuur viel was een elektriciteitsmast bij het huis. Maar de vindingrijke Belles bleek binnen een generator te hebben staan.



**DEN HAAG/HILVERSUM —** Het CDA heeft een debat aangevraagd over de mislukte invoering van een computersysteem bij de Sociale Verzekeringsbank (SVB). “Het gaat over onvoorstelbaar veel belastinggeld. We hebben dit al eerder gezien bij het UWV in 2006. Het ergste is: de overheid leert niet”, aldus CDA-Kamerlid Mona Keijzer vandaag in *De Nieuws BV*.

Uit een uitzending van *Zembla* blijkt dat de SVB 43 miljoen euro heeft gestoken in de ontwikkeling van het zogeheten Multi Regelingen Systeem, maar dat het systeem geen moment heeft gefunctioneerd. Ook werd de SVB-manager die het project begeleidde, betaald door de ontwikkelaar van het systeem, het Franse ICT-bedrijf Capgemini. Kritische geluiden over die gang van zaken binnen de SVB werden de kop ingedrukt, aldus Zembla.

Het softwaresysteem werd ontwikkeld voor de uitbeta-

## CDA wil debat over ICT-drama bij SVB



Foto: Shutterstock

*Het Multi Regelingen Systeem dat de SVB wilde invoeren heeft nog geen moment gefunctioneerd en is dan ook een flop te noemen. Het kostte 43 miljoen euro. Het CDA wil hierover vergaderen.*

ling van onder meer kinderbijslag en AOW. Het moest een flinke besparing opleveren. Maar de SVB trok er

vorig jaar de stekker uit na een tussenrapportage van twee externe deskundigen. Zij concludeerden dat het sy-

## ‘Ruimte in kerken voor opvang vluchtelingen’

**UTRECHT —** In Nederland staan nogal wat kerkgebouwen leeg. Een aantal daarvan is geschikt om vluchtelingen tijdelijk in op te vangen. Daarom wil Protestantse Kerk Nederland (PKN) met staatssecretaris Klaas Dijkhoff van Veiligheid en Justitie praten over het huisvestingsprobleem voor asielzoekers.

Dat heeft Geesje Werkman, vluchtelingdeskundige van PKN, vanmorgen gezegd. Volgens Werkman heeft PKN het leegstaande conferentiecentrum Hydepark in Doorn al aangeboden aan het Centraal Orgaan opvang Asielzoekers (COA). Dat centrum is compleet ingericht en biedt plaats aan 100 mensen. Doorn schijnt

daar overigens niet veel voor te voelen, heeft Werkman begrepen. PKN roept de protestantse kerken op om actief mee te zoeken naar ruimte. “We weten dat veel kerkelijke gemeenten hierin hun verantwoordelijkheid willen nemen. Dat heeft de kerk eerder ook en met succes gedaan bij de opvang van vluchtelingen uit voorma-

lig Joegoslavië en de Vietnamese bootvluchtelingen. Toen kregen vluchtelingen zelfs bij mensen thuis onderdak. We vinden dat ook onze plicht”, aldus Werkman. PKN benadrukt dat ‘het maatschappelijke middenveld’ een rol moet spelen bij het asielzoekersprobleem. Werkman: “Het is niet alleen een taak voor burgemeesters en gemeenten. Wij kunnen veel doen voor het mentale klimaat. Zo is een predikant in Rosmalen al actief om de eventuele komst van vluchtelingen naar het Autotron daar te begeleiden.”

## Britse politie op dooie akkertje naar overval

**BIRMINGHAM —** De politie in de regio West Midlands in Engeland rijdt met haar auto's noodgedwongen met 50 kilometer per uur naar een overval. Door bezuinigingen heeft zij slechts de beschikking over auto's waarop geen sirene is gemonteerd. De Engelse wet bepaalt dat ook de politie zich aan de verkeersregels moet houden wanneer geen sirene wordt gebruikt. En dus heeft de korpsleiding haar agenten de strikte opdracht gegeven de maximumsnelheid hoe dan ook niet te overschrijden.

Automobilisten die normaal gesproken opzij gaan voor een auto met sirene, sukkelten nu rustig voort en hielden de surveillance ongewild

op. De gefrustreerde agenten klagen, maar de leiding houdt voet bij stuk. Het afgelopen jaar werden de 109 nieuwe Vauxhalls Corsa van

het Midlandskorps 100 keer gebruikt om kalm aan naar een speedgeval te rijden. De korpsleiding verwijst naar aanleiding van de klachten van de surveillanten naar de enorme bezuinigingen van wel 40 procent die moeten worden doorgevoerd. Het hoofd van de nationale politie heeft verklaard dat mensen die zijn bezocht door inbrekers, er rekening mee moeten houden dat soms helemaal geen politie meer langskomt.

## 17.099 handtekeningen tegen afschot damherten

**DEN HAAG —** De Dierenbescherming heeft 17.099 handtekeningen verzameld met een petitie tegen het afschieten van 2400 damherten in de Amsterdamse Waterleidingduinen. Directeur Frank Dales overhandigt de handtekeningen morgen aan wethouder Udo Kock van Amsterdam.

De Dierenbescherming roept de gemeente op af te zien van het plan damherten af te schieten en de populatie in het duingebied zo veel

mogelijk met rust te laten. Dales noemt het plan om ruim twee derde van de gezonde damhertenpopulatie af te schieten ‘ronduit stuitend’.

“Het is onnodig, dierenvriendelijk en schadelijk voor het hele gebied”, zei Dales vandaag. Volgens de gemeente is de populatie veel te groot, is de verkeersveiligheid in het gebied en de biodiversiteit in gevaar. De Dierenbescherming weersprekt deze argumenten.

## Turken ontvoerd in Bagdad

**BAGDAD —** Achttien Turken die in Irak werken, zijn vandaag in de hoofdstad Bagdad ontvoerd. Dit heeft regeringswoordvoerder generaal Saad Maan bekendgemaakt.

Vorig jaar juni ontvoerde de soennitische extremisten van Islamitische Staat (IS) 46 Turken uit het Noord-Iraakse Mosul. De gegijzelde Turken werden gebruikt om druk uit te oefenen op de Turkse regering. Ze werden na ruim drie maanden vrijgelaten.

Volgens Ankara is toen geen losgeld betaald en is de vrijlating te danken aan goede contacten met soennitische stammen in Irak. De vrijlating zou zijn goedgekeurd door IS-leider Abu Bakr al-Baghdadi omdat Turkije openlijk weigerde zich aan te sluiten bij de internationale coalitie tegen IS. Recent heeft Turkije zich alsnog aangesloten bij de militaire coalitie die door de VS wordt aangevoerd en voornamelijk luchtaanvalen uitvoert in Irak en Syrië.

## ‘Kenniss Nederlander verkeersregels bedroevend’

**DEN HAAG —** Het is droevig gesteld met de kennis over verkeersregels. De uitkomsten van het door de ANWB georganiseerde Kampioen Nationaal Verkeersexamen zijn volgens de organisatie ronduit ‘schokkend’.

De ANWB vroeg leden online een theorieexamen te doen. Van de 13.500 deelnemers haalden ruim 10.000 een onvoldoende. Mannen deden het met een slagingspercentage van 28 beter dan vrouwen (16 procent), jonge bestuurders kennen de regels beter dan oude. Geselecteerd naar merk bleken Chevrolet-rijders het best op de hoogte, 29 procent slaagde voor het examen. Volkswagen (27), Skoda (27), Audi (25) en Volvo (24) volgen op de voet. Alfa Romeo-rijders bungelen volgens de ANWB onderaan met een score van 14 procent geslaagden. Kia, Mercedes-Benz, Daihatsu en Suzuki doen het net iets beter.

## Proces tegen Rwandese krijgshoofd begonnen

**DEN HAAG —** Het proces tegen de Rwandees Bosco Ntaganda (41) bij het Internationaal Strafhof (ICC) in Den Haag is vandaag van start gegaan. Hij staat terecht voor misdaden tegen de menselijkheid en oorlogsmisdaden, gepleegd in het noordoosten van Congo.

De beklaagde Ntaganda heeft vandaag betoogd onschuldig te zijn. Hij wordt beschuldigd van wreedheden, die hem de bijnaam The Terminator bezorgden. Ntaganda wordt verantwoordelijk gehouden voor onder meer moordpartijen, verkrachtingen, het houden van seksslaven en kindsoldaten. De misdaden waar het ICC hem van beschuldigt, zijn in de jaren 2002 en 2003 gepleegd in de Congolese regio Ituri. Die is rijk aan waardevolle delfstoffen zoals coltan dat voor moderne communicatiemiddelen, zoals mobiele telefoons, wordt gebruikt.

Ntaganda, lid van de Tutsistam, kwam daar midden jaren negentig terecht en werd een gevreesd militieleider. De bendes die hij aanvoerde noemden zich Unie van Congolese Patriotten en Patriotisch Bevrijdingsleger van Congo. Voor zijn 'loopbaan' in Congo diende hij in de troepenmacht van de Rwandese Tutsi-leider Paul Kagame die nu Rwanda al meer dan twintig jaar in zijn greep houdt. Het ICC zocht Ntaganda sinds 2006 maar hij kon pas in 2013 worden opgepakt, nadat hij zich in zijn geboorteland Rwanda had overgegeven aan leden van de ambassade van de VS in Kigali. Ntaganda toont de betrokkenheid van Rwanda bij talrijke gruwelijkheden die in Congo gepleegd zijn. Sinds 1998 zijn naar schatting 5 miljoen mensen om het leven gekomen als gevolg van de strijd en de gewelddadige plunderingen van Congo's natuurlijke rijkdommen.

## Euro

## Afgevlakt

AMSTERDAM — De Europese effectenbeurzen moesten vanochtend de openingswinsten weer uit handen geven en zakten opnieuw weg. Beleggers bleven voorzichtig na de flinke verliesbeurt een dag eerder en keken vooral uit naar een reeks van macro-economische berichten uit de Verenigde Staten, die later op de dag naar buiten komen. “De opening was al verrassend sterk, gezien de flinke verliezen op Wall Street. Iedereen is aan het wikkelen en wegen, maar positieve berichten zoals de sterke stijging van de Duitse machineorders wegen niet op tegen de aanhoudende onzekerheid over China. Een positief punt is wel dat de waarderingen van aandelen weer aantrekkelijk beginnen te worden”, aldus Erwin Blok, partner bij Ambassador Investments. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde aan het einde van de ochtend 0,6 procent lager op 431,01 punten. De Mid-Kap daalde 0,7 procent naar 651,30 punten. De beurzen in Frankfurt, Parijs en Londen leverden tot 0,4 procent in. In Londen zakte Halfords meer dan 9 procent. De Britse detailhandelaar heeft de verkoop van fietsen en toebehoren in de zomermaanden zien dalen. Het bedrijf gaf onder meer het wisselvallige weer de schuld. Ryanair won in Dublin ruim 2 procent. De Ierse prijsvechter heeft in de eerste acht maanden van het jaar al meer passagiers vervoerd dan in heel 2014. De euro was 2,007 gulden waard, tegen 2,004 gulden bij het Europese slot op dinsdag. De prijs van een vat Amerikaanse olie zakte 2,2 procent tot 44,40 dollar. Een vat Brentolie werd 1,7 procent goedkoper en kostte 48,74 dollar.

## Tokio

## Lager

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is vandaag na een wisselvallige handelssessie met verlies gesloten. Beleggers bleven voorzichtig na de verliesbeurt van bijna 4 procent op de eerste handelsdag van september. De Nikkei gaf een eerdere winst uit handen en eindigde uiteindelijk 0,4 procent lager op 18.095,40 punten. Ook elders in het Verre Oosten lieten de beurzen een schommelend verloop zien. De Hang Seng-index in Hongkong zakte 0,3 procent en de Kospi in Seoul klom 0,1 procent. De All Ordinaries in Sydney daalde 0,2 procent, na een tegenvallende groei van de Australische economie in het tweede kwartaal. In China stond de Shanghai Composite tussentijds 0,9 procent in de min. Berichten dat de markt voorafgaand aan het lange weekeinde in China wordt ondersteund door aankopen van negen Chinese effectenhuizen hielden de index eerder op de dag nog in het groen. De Chinese beurzen en de markt in Hongkong zijn morgen en vrijdag gesloten vanwege de viering van de Japanse overgave tijdens de Tweede Wereldoorlog.

## Wall Street

## Veerkrachtig

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York openden vandaag flink hoger na de zware verliezen op maandag en gisteren. Gunstige cijfers over de Amerikaanse arbeidsmarkt drongen zorgen over de Chinese economie en onzekerheid over het rentebeleid van de Federal Reserve voor het moment naar de achtergrond. Kort na de openingsbel stond de Dow-Jonesindex 1,3 procent hoger op 16.270 punten. De S&P 500 steeg 1,2 procent tot 1936 punten en de Nasdaq won 1,4 procent tot 4698 punten. Het ministerie van Arbeid maakte op basis van een nieuwe raming bekend dat de arbeidsproductiviteit in de VS in het tweede kwartaal met 3,3 procent is gestegen. Economen gingen ervan uit dat de aanvankelijk gemelde toename van 1,3 procent zou worden herzien tot een plus van 2,8 procent.

# Dijsselbloem: We houden Grieken aan afspraak

DEN HAAG — Griekenland hoeft alleen op verdere financiële steun te rekenen als het land zich houdt aan de hervormings- en bezuinigingsafspraken die zijn gemaakt met de geldschieters. Dat onderstreepte minister van Financiën en eurogroepvoorzitter Jeroen Dijsselbloem vandaag tijdens een debat in de Tweede Kamer.

“We houden de Grieken aan de afspraken. Alleen als de doelen worden gevolgd, gaat het programma door”, zei Dijsselbloem. Hij zei dat elke vervolgbetaling is gekoppeld aan het halen van doelen. Griekenland en zijn geldschieters werden het deze zomer eens over een derde steunprogramma van circa 86 miljard euro voor de komende drie jaar uit het permanente noodfonds ESM. Eén dag na het vrijgeven van het eerste deel van 26 miljard euro kondigde de Griekse premier Alexis Tsipras zijn ontslag aan. Op 20 september gaan de Grieken naar de stembus.

De verkiezing zal de doorlichting van de Griekse banken door de toezichthoudende tak van de Europese Centrale Bank niet vertragen, zei Dijsselbloem. Na deze analyse, die naar verwachting in het najaar is afgerond, moet duidelijk zijn hoe de Griekse banken er voor staan, of ze levensvatbaar zijn en hoeveel kapitaal ze nodig hebben om hun balans te versterken.

De geldschieters hebben 10 miljard euro beschikbaar gesteld om de bankensector te versterken. Na de door-



Foto: Shutterstock

De minister van Financiën en eurogroepvoorzitter Jeroen Dijsselbloem maakte duidelijk dat als gemaakte afspraken door de Grieken nagekomen worden, er niet getornd zal worden aan het steunprogramma.

lichting moet duidelijk zijn hoeveel van die 10 miljard nodig is en hoeveel ook de investeerders en obligatiehou-

ders van banken eventueel worden aangeslagen voor de redding van de betreffende bank, zei Dijsselbloem.

## ‘Potje starterslening weer aanvullen’

DEN HAAG — Bouwend Nederland wil dat de overheid weer geld stopt in het potje voor startersleningen, om de doorstroming op de woningmarkt aan te jagen. Daarvoor pleitte branchevoorman en oud-politicus Maxime Verhagen vandaag.

“Ongeveer 700.000 huishoudens wonen nu in een te goedkope sociale huurwoning. Een deel daarvan wil wel doorstromen, maar ze vallen tussen wal en schip: ze kunnen niet kopen omdat de hypotheekregels bijzonder streng gemaakt zijn”, zei hij. Het potje dat het Rijk voor de starterslening had gereserveerd raakte in mei leeg. Sindsdien moeten gemeenten de kosten van de stimuleringsmaatregel helemaal zelf betalen, waardoor de starterslening fors minder wordt toegekend. En dit terwijl startersleningen volgens

Verhagen een relatief kleine investering vergen vanuit de rijksbegroting. De starterslening is bedoeld voor mensen die zelf niet voldoende hypotheek kunnen krijgen voor het kopen van hun eerste huis. De lening is de eerste drie jaren rente- en aflossingsvrij. Ook ruimere leennormen zouden volgens Verhagen de doorstroming meer op gang kunnen helpen. Bouwend Nederland vindt het daarbij positief dat er een verruiming aankomt van de schenkingsvrijstelling. Verhagen hamerde er verder op dat het belangrijk is dat

er meer gebouwd wordt. Voor de crisis bouwden corporaties nog ongeveer 25.000 woningen per jaar, nu zijn dat er 7000. Er is een flink tekort aan betaalbare woningen, aldus Verhagen. Bouwend Nederland is niet de enige organisatie die de doorstromingsproblematiek aankaart. Makelaarsvereniging NVM onderstreepte deze week ook nogmaals dat het functioneren van de woningmarkt hierdoor wordt belemmerd. Volgens de makelaars hangt dit onder meer samen met het ontbreken van een betaalbaar middensegment in de huurmarkt. Vooral in de verstedelijkte regio's, de Randstad, Noord-Brabant en Gelderland is het voor middeninkomens hierdoor lastig om woonruimte te vinden.

### ‘Nederland begint inhaalslag met wind op zee’

AMSTERDAM — Nederland lijkt een inhaalslag te gaan maken met de bouw van windparken op zee. Dat voorziet het economisch bureau van ABN Amro in een vandaag gepubliceerd rapport.

Het opwekken van energie op zee raakt volgens de bank in meerdere Europese landen komende jaren in een stroomversnelling. De laatste tijd waren het vooral de Britten en de Duitsers die hard aan de weg timmerden met het bouwen van molens op zee. Maar Nederland zal in de komende vijf jaar 3500 megawatt aan te bouwen parken aanbesteden. Nederland telt nu al twee parken op zee en er zitten al enkele projecten in de pijplijn. Alles bij elkaar zal het Nederlandse offshore windvermogen de komende jaren bijna vertwintigvoudigen.

tie. Binnen zes maanden moet er duidelijkheid zijn over de uitkomsten, liet vakbond FNV vandaag weten. De werkgelegenheid bij woningcorporaties staat onder druk. De komende jaren verdwijnen mogelijk veel banen in de sector, vrezen de bonden. In de cao is nu afgesproken dat de werkgevers 1 miljoen euro investeren in bijvoorbeeld van-werk-naar-werktrajecten. Aedes en de bonden leggen het akkoord deze maand voor aan hun leden.

## Akkoord over nieuwe cao woningcorporaties

UTRECHT — Na lang onderhandelen hebben vakbonden en werkgevers een cao-resultaat bereikt voor de 29.000 werknemers van woningcorporaties. De nieuwe cao geldt voor drie jaar en bevat onder meer afspraken over loonsverhoging en over een investering in de mobiliteit en werkgelegenheid.

Corporatiekoepel Aedes brak de gesprekken eind vorig jaar nog af en pas voor de zomer gingen de partijen weer met elkaar om de tafel. Dit gebeurde nadat Ruud Vreeman, oud-burgemeester van Tilburg en Groningen, als onafhankelijk verkenner en bemiddelaar was aangesteld.

Tijdens het cao-overleg was veel gesteggel over de beloning van directeuren. De vakbonden willen dat hun beloningen aan banden worden gelegd en onderdeel worden van de cao. Uiteindelijk is met Aedes afgesproken dat er een onderzoek komt naar onder meer deze kwes-

## Bloemenvluchten Lufthansa naar Europees hof

DEN HAAG — De Raad van State schakelt een hulplijn in om tot een oordeel te komen in een slepende rechtszaak tussen de Nederlandse overheid en luchtvaartmaatschappij Lufthansa. De kwestie wordt voorgelegd aan het Europese Hof van Justitie in Luxemburg, meldde de hoogste bestuursrechter van Nederland vandaag.

Lufthansa werd in 2012 op de vingers getikt omdat het zonder vergunning bloemen vervoerde van Zuid-Amerika naar Nederland. Omdat die vluchten een tussenstop maakten in Puerto Rico, dat Amerikaans grondgebied is en daarmee zou vallen onder het verdrag over vrije luchtvaart tussen de Verenigde Staten en de Europese Unie, meende Lufthansa zo'n vergunning helemaal niet nodig te hebben. Twistpunt daarbij is of er sprake is van in- en uitvoer in de VS, zoals Lufthansa betoogt, of van doorvoer via de VS. In het laatste geval zou een vergunning wel nodig zijn, maar die krijgt Lufthansa



Foto: Shutterstock

De Nederlandse overheid en luchtvaartmaatschappij Lufthansa zijn al drie jaar in een rechtszaak verwikkeld over de export van bloemen vanuit Zuid-Amerika via de VS naar Nederland.

niet omdat het volgens de normen van het ministerie niet duurzaam in Nederland is gevestigd. De rechtbank in Den Haag oordeelde twee jaar geleden dat het verbod op de bloemenvluchten terecht is opgelegd. Daarop stapte Lufthansa naar de

Raad van State. De afdeling bestuursrechtspraak heeft het hof in Luxemburg nu om uitleg gevraagd over hoe het luchtvaartverdrag tussen de VS en de EU moet worden geïnterpreteerd. Ook wil zij weten of Lufthansa een

vergunning mag worden geweigerd omdat het niet minstens twee vliegtuigen gestationeerd heeft op Nederlandse grondgebied. Het kan tot anderhalf jaar duren voor de antwoorden op de voorgelegde vragen binnen zijn.

## Zwitserland bevriest Maleisische miljoenen

ZÜRICH — In Zwitserland zijn verschillende bankrekeningen bevroren van personen en instellingen die mogelijk betrokken zijn bij de vermeende fraude met geld van het Maleisische investeringsfonds IMDB.

Dat maakten de autoriteiten in het land vandaag bekend. Volgens de Zwitserse toezichthouder zou het daarbij gaan om tientallen miljoenen dollars. Premier Najib Razak van Maleisië zou honderden miljoenen dollars

van het fonds in eigen zak hebben gestoken. De dubieuze betalingen werden onlangs ontdekt, nadat onderzoek was gedaan naar mismanagement bij het bedrijf.

De Zwitserse autoriteiten, die in contact staan met hun Maleisische collega's, benadrukten dat er de nodige tijd overheen zal gaan om de exacte feiten boven tafel te krijgen. Eerder gingen al duizenden Maleisiërs de straat op om te protesteren tegen de premier, die zelf zegt onschuldig te zijn.

## EU akkoord met overname BG door Shell

DEN HAAG/BRUSSEL — De Europese Commissie heeft onvoorwaardelijk ingestemd met de overname van het Britse gasbedrijf BG door Shell. Dat werd vandaag gemeld door Shell en de commissie.

tie moet begin volgend jaar worden afgerond. Eerder gingen de Braziliaanse autoriteiten al akkoord met de overname. Ook de Amerikaanse Federal Trade Commission (FTC) heeft al ingestemd. Shell kondigde in april aan BG over te willen nemen.

De commissie liet weten dat de overname geen zorgen oproept over de concurrentie. De transactie werd eind juli voorgelegd aan het dagelijks bestuur van de Europese Unie.

Shell betaalt ruim 64 miljard euro voor BG. Volgens topman Ben van Beurden van het Brits-Nederlandse olie- en gasconcern wordt met de goedkeuring van Brussel de goede vooruitgang in dit proces onderstreept. De acquisi-



Elke dag uw krant netjes thuis bezorgd?

Dat kan! Voor meer informatie kunt u contact opnemen met ons kantoor via

582-4333 of bezoek ons kantoor op de Bilderdijkstraat 16



Aruba Animal Shelter

Cats and Dogs awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

| NEW YORK              |          |        | AMSTERDAM            |          |        |
|-----------------------|----------|--------|----------------------|----------|--------|
|                       | 1-Sep    |        |                      | 1-Sep    |        |
| DOW JONES             | 16181.48 | 0.77%  | AEX                  | 433.56   | 0.01%  |
| S&P 500 INDEX         | 1925.17  | 0.59%  | ARCELOMITTAL         | 6.67     | -1.04% |
| NASDAQ                | 4678.09  | 0.91%  | AEGON NV             | 5.34     | -0.21% |
| AMAZON.COM INC        | 503.51   | 1.40%  | AHOLD NV             | 17.17    | -0.17% |
| APPLE INC             | 109.94   | 2.06%  | AKZO NOBEL           | 58.95    | -0.51% |
| BAIDU INC-SP ADR      | 145.58   | 1.40%  | ASML HOLDING NV      | 80.01    | -0.39% |
| BERKSHIRE HATH-B      | 130.89   | 0.37%  | DSM (KONIN)          | 45.64    | 0.50%  |
| CITIGROUP INC         | 51.25    | 0.61%  | HAL TRUST            | 158.95   | 1.89%  |
| COCA-COLA CO          | 38.69    | -0.15% | HEINEKEN NV          | 69.40    | 0.58%  |
| WALT DISNEY CO        | 99.95    | 0.44%  | ING GROEP NV         | 13.22    | -0.11% |
| 3D SYSTEMS CORP       | 12.70    | -1.09% | KPN (KONIN) NV       | 3.42     | 1.21%  |
| EBAY INC              | 26.60    | 0.45%  | KONINKLIJKE PHIL     | 22.71    | 0.91%  |
| FACEBOOK INC-A        | 88.34    | 1.27%  | RANDSTAD HOLDING     | 55.44    | 1.56%  |
| GENERAL ELECTRIC      | 24.01    | 0.54%  | RELX NV              | 13.41    | 0.56%  |
| GOOGLE INC-A          | 636.65   | 1.13%  | ROYAL DUTCH SH-A     | 22.44    | -0.47% |
| HEWLETT-PACKARD       | 27.67    | -0.52% | TOMTOM               | 8.73     | 0.14%  |
| HOME DEPOT INC        | 115.22   | 1.90%  | TOTAL SA             | 40.06    | -0.87% |
| INTEL CORP            | 28.41    | 2.12%  | UNILEVER NV-CVA      | 34.98    | 0.07%  |
| JOHNSON&JOHNSON       | 93.20    | 1.21%  | W.P. STEWART HOL     | 312.89   | -6.85% |
| LINKEDIN CORP-A       | 175.00   | -0.15% | SCOTIABANK FUNDS     | 31-Aug   |        |
| MICROSOFT CORP        | 42.60    | 1.86%  | MONEY MARKET         | 13.0656  | 0.00%  |
| PROCTER & GAMBLE      | 69.35    | 0.65%  | US DOLLAR BOND       | 2.6212   | 0.06%  |
| ROYAL DUTCH-ADR       | 50.38    | -0.32% | GLOBAL GROWTH        | 2.2875   | -2.82% |
| STARBUCKS CORP        | 54.52    | 1.91%  | US GROWTH            | 11.6684  | -3.03% |
| TWITTER INC           | 27.43    | 1.46%  | CANADIAN GROWTH      | 2.5837   | -2.10% |
| WAL-MART STORES       | 64.16    | 0.53%  | FUNDS                | 31-Aug   |        |
| WHOLE FOODS MKT       | 32.12    | -0.03% | BGF CONT EUR FLEX    | 22.40    | -2.14% |
| EXCHANGE TRADED FND   | 1-Sep    |        | BGF EMKT BOND        | 15.44    | 0.00%  |
| ALERIAN MLP - AMLP    | 14.15    | -0.67% | BGF FIX INC GBL OP   | 13.20    | 0.00%  |
| ISH GBL HY BD - GHY   | 47.57    | 0.95%  | BGF GBL ALLOCATION   | 48.60    | -1.18% |
| ISH IBOXX HY BD - HYG | 85.75    | 0.20%  | BGF USD CORE BOND    | 16.81    | -0.12% |
| ISH SELECT DIV - DIVY | 71.49    | 0.07%  | BGF USD HI YIELD BND | 28.15    | -0.11% |
| ISH MSCI EMKT - EEM   | 32.74    | 0.65%  | TEMPLETON GBL BND    | 22.48    | -1.14% |
| ISH MSCI PAC - EPP    | 36.65    | 0.70%  | TEMPLETON ASIAN SM   | 38.27    | -0.75% |
| ISH RUSSELL - IWP     | 115.08   | 0.64%  | CURRENCIES           | 1-Sep    |        |
| ISH S&P 500 - SPY     | 108.46   | 0.85%  | YENUSD               | 120.0700 | 0.23%  |
| ISH EUROPE - IEV      | 40.70    | 0.66%  | EURUSD               | 1.1239   | -0.28% |
| POWERSH-QQQ           | 102.25   | 1.19%  | CANUSD               | 1.0297   | 0.92%  |
| POWERSHARES DB C      | 15.07    | -0.66% | GBPUSD               | 1.5301   | -0.12% |
| SPDR S&P INT DIV-DWIX | 34.98    | 0.37%  | COMMODITIES          | 1-Sep    |        |
| SPDR S&P MID 400      | 251.50   | 0.32%  | OIL WTI              | 43.91    | -3.30% |
| SPDR S&P 600 SML      | 99.68    | 0.71%  | GOLD                 | 1133.63  | -0.57% |
| VANGUARD REIT - VNO   | 72.86    | 0.33%  | SILVER               | 14.5580  | -0.40% |
| WSDOMTR JAP H EQ-DXJ  | 49.99    | 1.40%  | WHEAT                | 486.2500 | 0.28%  |

Source Bloomberg

A Standard Of Excellence Since 1916

**MCB**  
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.  
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n  
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633  
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Vrouw wil bevallen met dolfijn

De Amerikaanse Dorina Rosin wil in de oceaan bevallen. En dan wel met met hulp van een vroedvrouw. Alsof dat al niet gek genoeg is, moet de vroedvrouw een dolfijn zijn. De zwangere vrouw en haar man Maika Suneagle zijn er bovendien van overtuigd dat de bevalling hun baby zal helpen de taal van de dolfijnen te leren. Experts raden de onderwaterbevalling af, omdat het voor de kust van Hawaï wemelt van de witte haaien. Dat Dorina spiritueel onderlegt is, blijkt wel uit het feit dat ze samen met Maika een centrum voor spirituele genezing heeft. Het excentrieke koppel is er heilig van overtuigd dat de geluiden die de dolfijnen produceren geneeskrachtig zijn. “In 2011 en 2014 genoot ik het voorrecht te kunnen zwemmen met dolfijnen en bultrugwalvissen. Die hebben me veel geleerd en hebben me grondig getransformeerd en genezen”, schrijft ze op haar blog. In een korte preview van de nieuwe documentaire Extraordinary Births op het Britse Channel 4 is te zien



Foto: Shutterstock

dat ze al in de oceaan met dolfijnen is gaan zwemmen. Ze wilde kennismaken met haar ‘hulpvaardige vroedvrouwen’. Presentatrice Katie Piper zag het allemaal gebeuren. “Ik vond die twee een tikkeltje bizar, maar ze leken zo gelukkig en de vrouw was zo ontspannen. Dat was voor mij een openbaring. De hoogzwangere Dorina kreeg zelfs de zegen

van de dolfijnen”, aldus Piper tegen Daily Mail. Channel 4 sprak met verschillende experts over de bijzondere plannen van Dorina. Het zou niet alleen gevaarlijk zijn vanwege haaien. “Dolfijnen zijn in het wild volstrekt onvoorspelbaar en absoluut niet te vertrouwen in de buurt van een zwangere vrouw of kind”, zegt een wetenschap-

per. “Vooral als er rivaliserende mannetjes in een dolfijnengroep zijn kan het fout gaan. Zij doden soms de kleintjes van hun concurrenten. En dan zijn er ook nog haaien die afkomen op het bloed dat bij een bevalling vrijkomt. Met deze bevalling zal ze het kwetsbare maritieme leven verstoren.” Het is niet bekend wanneer Dorina is uitgerekend.

Gevonden biljet maakt man miljonair

Geld vinden is al niet verkeerd, maar voor Hubert Tang heeft een gevonden 20 dollar-biljet voor een nog veel groter fortuin gezorgd. De Amerikaan kocht voor het gevonden biljet een kraslot en op dat lot bleek de jackpot te zijn gevallen. Tang is nu 1 miljoen dollar rijker. “Ik stond het lot voor de ingang van de winkel open te krassen en zag wat er onder het kraslaagje van daan kwam. Ik zei tegen een vriend van me dat er óf iets fout was met het lot óf dat ik miljonair was geworden”, vertelt Tang bij KPIX. Ferrari-dealers in San Francisco hoeven overigens geen bezoek van Tang te verwach-



Foto: Shutterstock

ten. “Ik ga mijn geld eerst veilig wegstoppen op een spaarrekening.” De winkel waar Tang het lot heeft ge-

kocht, is ook erg blij met de fortuinlijke klant. De zaak ontvangt een bonus van 5000 dollar.

Zoektocht naar vakantieliefde blijkt stunt

Met niet meer dan een oppervlakkige beschrijving van zijn uiterlijk probeerde een Franse toeriste aan de Australische oostkust de vakantieliefde terug te vinden die haar drie maanden geleden zwanger maakte. De toeriste zocht in Mooloolaba nabij Brisbane naar een Australische man van zo'n 1,80 meter lang, blauwe ogen, blond haar en een gebruide huid - de kenmerken van de gemiddelde Australiër. “Dat is het probleem, en daarom heb ik mijn laatste geld besteed om terug

te vliegen en hem te vinden”, zegt ze in een filmpje op Facebook. “Ik ontmoette hem op mijn laatste avond. Het was liefde op het eerste gezicht en we hadden een geweldige avond, maar de ochtend erop vloog ik terug naar Parijs. Onderweg verloor ik mijn telefoon met zijn nummer erop. Zes weken later kwam ik erachter dat ik zwanger ben.” Niet alleen de lokale media besteedden aandacht aan haar zwangerschap, maar ook Facebook kreeg het ‘verhaal’ in de picture. Uit-

eindelijk bleek het te gaan om een verzonnen gebeurtenis om zodoende Mooloolaba eens goed op de kaart te kunnen zetten. “Ja, het is een hoax”, zei de Franse toeriste die in werkelijkheid een betaalde actrice is, bekend onder de echte naam Alizee Michel.

Man redt spareribs uit brandend huis

In het huis van Robert Wright in Californië brak brand uit en hij was er als de kippen bij om zijn gezin te redden. Nadat hij zijn familie van een wisse dood had gered besloot hij terug te gaan om nog iets belangrijks mee te pakken: de spareribs die hij aan het maken was. “Ik rende eerst naar mijn familie om ze veilig te stellen. Ik pakte mijn kind en vrouw en daarna dacht ik meteen aan mijn ribs. Ik wilde niet dat ze

aan zouden branden. Ik sta voor wat ik doe man”, zegt hij tegen KMPH Fox 26. Volgens Wright brak de brand 's nachts om 03.00 uur uit, maar was hij toch al wakker omdat hij honger had en besloot spareribs te gaan maken. De man hoefde verder niet naar het ziekenhuis. “Ik heb geen verwondingen opgelopen, buiten alle rook in mijn longen. Maar dat had ik toch al, dus ik ben verder in orde.”

Mensen

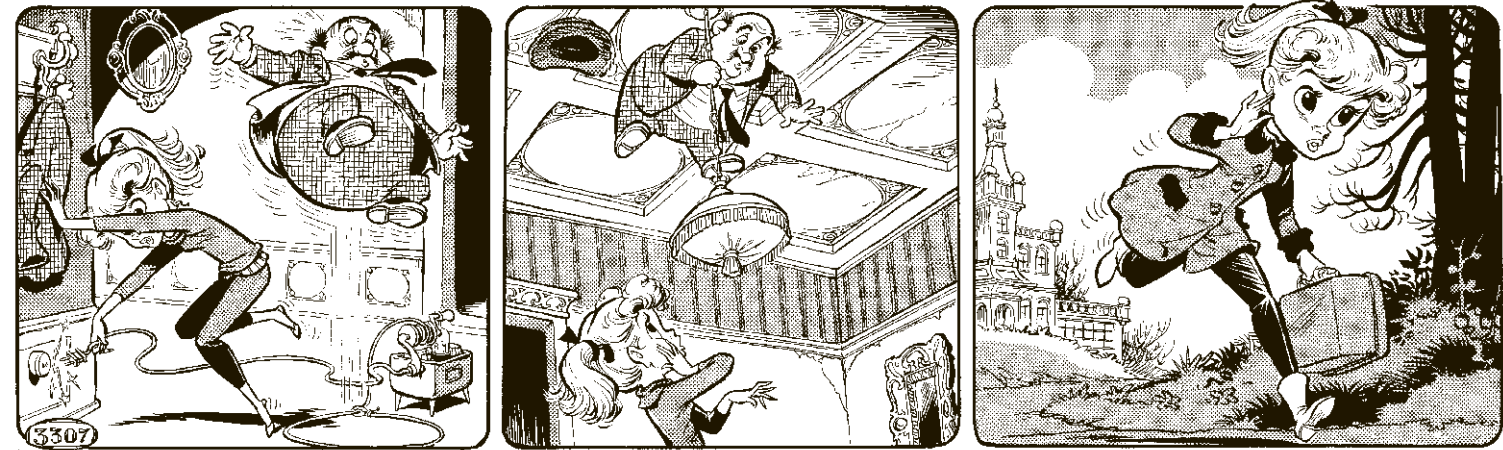
Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :  
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Koning Hollewijn en het gezichtsverlies

Door Marten Toonder



Verschrikt rukte Wiebel de stekker uit het stopcontact, maar reeds hadden de ultralonen hun werk gedaan en tot zijn grote verbijstering raakte de speurder los van de grond. “Ho!” hijgde hij. “Stop! Hé! Help! Hou me vast!” Maar Wiebel was teveel van streek om aan dit verzoek te voldoen. Verwezen keek zij toe, hoe Euvel spartelend omhoog ging en met een zachte bons tegen het plafond belandde, naast zijn hoed, die al eerder was opgestegen. “O sorry!” bracht zij er eindelijk uit. “Dit had ik echt niet bedoeld! Echt niet!” “Wat niet bedoeld?!” brulde de speurder. “Wat weet je hiervan?! Wat ge-

beurt er met me?! Help!” Wiebel zag er van af om hem uit te leggen wat er aan de hand was. Haar gedachten waren trouwens te verward om een klare verhandeling te geven over ultralonen, gammastralen en linksgerichte mu-mesons. “Wat zal Hollewijn zeggen?” dacht zij ontzet. “Hij heeft nog zo gewaarschuwd, dat ik niet met die nooduitvinding mocht gaan spelen! O, ik durf hem niet meer onder ogen te komen!” En gedreven door paniek greep het meisje het toestel en vluchtte ermee naar buiten. Achter haar klonk geraas en ge-roep, maar zij rende verder, zonder om te zien.

Zweed wordt wakker met Justin Bieber op billen

Sebastian Tamminen heeft de vakantie van zijn leven gehad in het Spaanse Magaluf en vergeten zal hij het nooit meer. Al was het alleen maar omdat hij aan de vakantie een tatoeage van Justin Bieber heeft overgehouden. Hoe hij aan de ‘lichaamsversiering’ komt, staat hem niet helemaal meer bij. “Ik was met mijn vrienden op stap geweest en in een dronken bui besloten we naar de tattooshop te gaan. Op de een of andere manier hebben mijn vrienden een klein diamantje op hun voeten laten zetten terwijl ik de naam van Justin Bieber op mijn billen kreeg. Ik kan me er niets meer van herinneren, dus ik heb geen idee hoe het zo gekomen is.” Overigens is het voor Sebastian niet het einde van de wereld. “Ik vind zijn muziek wel leuk, ik had zijn naam alleen liever niet voor de rest van mijn leven op mijn billen gehad”, grapt de Zweed bij The Local. De naam van Canadese popster laten weglassen is voor Sebastian geen optie. “Ik denk dat ik er maar mee leer leven.”



Foto: Shutterstock

Gezellig knuffelen en handrem vergeten

Wat begon als een spannend avontuurtje in de auto, eindigde in een zwempartij in de Oostenrijkse Plansee. Een 49-jarige Duitser en zijn zeven jaar jongere liefde zijn per ongeluk het meer ingereden omdat ze tijdens een vrijpartij in de auto vergeten waren even aan de handrem te trekken.

Het stel heeft aan het hele incident geen kleanscheuren overgehouden, maar waarschijnlijk wel twee gekrenkte ego's. Volgens The Local konden de man en de vrouw door de ramen van hun Mercedes vluchten en zodoende naar de kant zwemmen.

Enmaal op het droge bleek de mobiele telefoon van een van de twee nog te werken en werd de brandweer gebeld. De Mercedes is na het incident uit het water gevist om vervuiling van het meer te voorkomen. De Duitsers krijgen binnenkort een telefoontje van hun verzekering waarin ze haarfijn mogen uitleggen hoe de auto zomaar in het water terecht heeft kunnen komen.



Foto: Shutterstock

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



# Murray

## niet onder indruk capriolen Kyrgios

NEW YORK — Andy Murray kende in de afgelopen jaren weleens een gunstigere loting voor de eerste ronde van een Grand Slam-toernooi, maar tegen Nick Kyrgios bleef de Schot gisteren op de US Open vrij eenvoudig overeind. Murray, als derde geplaatst, stond slechts één set af tegen de Australische bad boy: 7-5, 6-3, 4-6 en 6-1.

Murray, de kampioen van 2012, vond dat hij vooral profiteerde van de momenten waar de concentratie Kyrgios in de steek liet. “Op de punten waar hij het even niet had, sloeg ik toe”, wist de Schot. “Maar hij heeft goed gespeeld. Dat doet hij altijd op een Grand Slam-toernooi. Ik verwachtte een zware wedstrijd en dat was wat ik kreeg.”

De nederlaag betekende voor Kyrgios dat hij nog steeds geen wedstrijd heeft gewonnen sinds zijn weinig respectvolle tirade tegen Stan Wawrinka in Montreal. Hij beet de Zwitser toen toe dat zijn vriend en landgenoot Thanasi Kokkinakis de lakens met de vriendin van Wawrinka had gedeeld. Wawrinka hoorde dat tijdens de partij niet, maar microfoons langs de baan pikten het wel op. Het leverde Kyrgios een voorwaardelijke schorsing en een boete van 10.000 dollar op.

Tegen Murray, ook niet altijd de meest vrolijke op de baan, hield Kyrgios zich verbaal in ieder geval gedeisd. Van evenwichtig tennis was echter weinig merken. De Australiër wisselde geweldige punten af met gigantische missers.

Het twintigjarige talent leek daar zelf niet zo mee te zitten. “Ik ben altijd een emotionele jongen op de baan”, aldus Kyrgios. “Ik houd ervan om voor slagen te gaan die niet altijd punten opleveren. Mijn zelfvertrouwen is gewoon erg groot.”

Een balletje tussen de benen door, een keiharde winner uit het niets, een dropshot waar niemand het verwacht. Dat is het spel van Kyrgios en hij behaalde er in zijn prille carrière al de nodige successen mee. Zo bereikte hij al twee keer de kwartfinales op een Grand Slam-toernooi. Het hielp hem echter niet tegen Murray, die in de tweede ronde aantreedt tegen de Fransman Adrian Mannarino.

Naast Murray bereikten ook Stan Wawrinka en Roger Federer de tweede ronde. Federer gunde de Argentijn Leonardo Mayer slechts vijf games: 6-1, 6-2 en 6-2. Wawrinka had wat meer moeite met de Spanjaard Albert Ramos: 7-5, 6-4 en 7-6 (6). Bij de vrouwen gingen Simona Halep uit Roemenië, Caroline Wozniacki uit Denemarken en Petra Kvitová uit Tsjechië ook eenvoudig door naar de tweede ronde.



Photo: AFP

Er kan nog net een handje af bij Nick Kyrgios na de wedstrijd. Andy Murray is zichtbaar verbaasd.

## Engelse clubs geven 1,1 miljard euro uit



Photo: APPI/Patrick Schlarz

Kevin De Bruyne ruilde dit - wat lelijke - shirt in voor dat van Manchester City, dat daar 70 miljoen euro voor over had.

LONDEN — De twintig clubs uit de Engelse Premier League hebben deze transferperiode voor 1,1 miljard euro aan nieuwe spelers gekocht. Daarmee verbraken ze het record van vorig jaar met ruim 30 miljoen euro.

Manchester City gaf deze zomer het meeste geld uit. De huidige koploper van de hoogste Engelse voetbalklasse gooide 191 miljoen euro

stuk op de transfermarkt. Kevin de Bruyne kwam voor ruim 70 miljoen euro over van VfL Wolfsburg. City betaalde Liverpool ruim 60 miljoen euro voor Raheem Sterling. Manchester United spendeerde voor 130 miljoen aan nieuwe spelers. Trainer Louis van Gaal versterkte zijn selectie met Anthony Martial, Memphis Depay, Morgan Schneiderlin en Bastian Schweinsteiger. Liverpool

roerde zich traditiegetrouw ook weer op de spelersmarkt. De club betaalde alleen al bijna 50 miljoen euro voor Christian Benteke (Aston Villa). Roberto Firmino (Hoffenheim) kostte Liverpool ruim 40 miljoen euro. Chelsea hield zich redelijk gedeisd voor zijn doen. Eigenaar Roman Abramovits tastte alleen diep in de buidel voor Pedro, die Barcelona voor 30 miljoen euro verliet. Arsenal hield het bij de komst van doelman Peter Cech (13 miljoen). De club uit Londen krijgt al jaren het verwijt te zuinig te handelen. In de aanloop naar de vorige seizoenen betaalde de club nog wel veel geld voor Mesut Özil en Alexis Sanchez. In Duitsland gaf Bayern München zo'n 37 miljoen euro uit voor Arturo Vidal. Paris Saint-Germain verlost Angel di Maria voor een bedrag van 63 miljoen euro van Manchester United. Real Madrid betaalde 30 miljoen euro voor de Kroatische middenvelder Mateo Kovacic. Juventus verving Carlos Tévez door de Argentijn Paulo Dybala, kosten zo'n 32 miljoen euro.

## Del Bosque eist professionaliteit van De Gea

MADRID — Het zal Vicente del Bosque, de bondscoach van Spanje, een zorg zijn welke club schuldig is aan de mislukte transfer van David de Gea van Manchester United naar Real Madrid.

Hij eist professionaliteit van de Spaanse doelman en wil dat De Gea weer aan spelen toekomt. “Ik wil niets zeggen over wat voor drastische maatregelen we nemen als dat niet het geval is”, hintte Del Bosque op een Spaanse radiozender dat hij De Gea alleen selecteert als

hij speelt. De Gea werd bij Manchester de laatste weken buiten de selectie gelaten, omdat hij te veel met de overgang naar Madrid bezig zou zijn. Nu die van de baan is, moet hij de knop omzetten vindt Del Bosque. “Hij moet vooruit kijken en professioneel zijn. Ik hoop dat hij weer gaat spelen, zodat hij in de toekomst iets kan blijven betekenen voor de Spaanse ploeg. Het is moeilijk voor hem, maar hij moet ook blij zijn dat hij in de nationale ploeg en voor een club als Manchester United mag spelen. Later kan hij altijd nog weggaan.”

## Oranje blijft heel op laatste training

KATWIJK — Het Nederlands elftal heeft vandaag met een fitte selectie de voorbereiding afgesloten voor het belangrijke duel in de EK-kwalificatie met IJsland. Bondscoach Danny Blind kon tijdens de laatste training voor de wedstrijd van morgen in een goedgevulde ArenA beschikken over al zijn 23 fitte internationals.

De opvolger van de vertrokken Guus Hiddink liet voor een groot deel zien wat hij van plan is. Afgaande op de training vormen Jasper

Cillessen, Gregory van der Wiel, Stefan de Vrij, Bruno Martins Indi en Daley Blind tegen IJsland de defensie van het Nederlands elftal.

Klaas-Jan Huntelaar, Arjen Robben en Memphis Depay leken de beoogde aanvallers. Davy Klaassen, Georginio Wijnaldum en Wesley Sneijder zijn vermoedelijk de middenvelders van de basisploeg, al droeg Vurnon Anita ook nog even een hesje in een positieospelletje. Oranje is morgen alleen gebaat bij een zege op de koploper van groep A in de

EK-kwalificatie. De achterstand op IJsland en Tsjechië is namelijk al opgelopen tot respectievelijk 5 en 3 punten. Turkije, zondag tegenstander in Konya, zit het Nederlands elftal ook op de hielen (2 punten). Alleen de twee beste ploegen van de poule kwalificeren zich rechtstreeks voor het EK in Frankrijk. De nummer drie speelt play-offs.

## Holland Acht naar WK-finale in Frankrijk



Het WK roeien vindt plaats in het prachtige Aiguebelette Le Lac.

AIGUEBELETTE — De Holland Acht heeft vandaag de finale bereikt bij de WK roeien in Frankrijk. De ploeg van bondscoach Mark Emke kwam in de herkansing na een sterke race als eerste boot over de finish, gevolgd door Nieuw-Zeeland en de Verenigde Staten.

Het Nederlandse team nam na 500 meter de koppositie over van de Amerikanen en gaf de leiding niet meer uit handen. De eerste twee ploegen qualificeerden zich voor de finale, die zondag wordt gevaren. De vernieuwde Holland Acht kwam dit seizoen traag op gang. Bij de niet al te sterk

bezette EK in Poznan (Polen) kwam Oranje niet verder dan de zesde plaats. Bij de wereldbekerfinale in het Zwitserse Luzern (vierde, vlak achter brons) toonde de ploeg van Emke al de nodige progressie, die in de serie maandag bij de WK net niet leidde tot directe kwalificatie voor de eindstrijd (tweede). Vandaag

maakte de Nederlandse ploeg opnieuw een sterke indruk in de herkansing, met een plek in de finale deze keer wel als beloning. Met een plaats bij de eerste vijf boten in de A-finale in Aiguebelette is de Holland Acht zeker van een olympisch startbewijs. Het team van Emke heeft al wel voldaan aan de norm van sportkoepel NOC\*NSF (eerste zes). Ook de Nederlandse vrouwen-dubbeltvier bereikte vandaag bij de WK roeien op overtuigende wijze de finale bereikt. Het kwar-

tet van Oranje, bestaande uit Nicole Beukers, Chantal Achterberg, Inge Janssen en Carline Bouw, kwam op het meer van Aiguebelette in de herkansing als eerste over de finish na een sterk opgebouwde race (6.28,790). Ook de Nieuw-Zeelandse ploeg qualificeerde zich als nummer twee (6.30,200) voor de A-finale, die zaterdag op het programma staat. Met een plaats bij de eerste vijf in de A-finale qualificeert deze ploeg van Oranje zich voor Rio 2016.

## Federer: Wij zijn favoriet

NEW YORK — Roger Federer ziet de Zwitsers als de grote favorieten, als het Davis Cup-team van zijn land in september moet strijden tegen Nederland. Federer en zijn teamgenoten spelen thuis en mochten bepalen waar en op welke ondergrond er gespeeld wordt.

“We hebben er vertrouwen in, want Stan (Wawrinka) zit ook in mijn team. We hebben ongeveer hetzelfde team als vorig jaar, toen we de Davis

Cup pakten en we spelen in een van de stadions waar we toen de kwart- en halve finales wonnen. We kunnen de ondergrond kiezen en de ballen waarmee we spelen, dus ja, we zijn de torenhoge favorieten. Ik kijk ernaar uit en ik hoop dat er veel mensen komen”, zei Federer, die nu op de US Open speelt. Oranje treft in Genève in Federer en Wawrinka de huidige nummer twee en vijf van de wereldranglijst. De ploeg bestaat verder uit Marco Chiudinelli en Henri Laaksonen.

## Ola John van Benfica naar Reading

READING — Ola John voetbalt dit seizoen voor het Engelse Reading, uitkomend op het tweede niveau in Engeland. De club huurt de 23-jarige aanvaller van Benfica. John verruilde FC Twente in 2012 voor de topclub uit Lissa-

bon. Benfica verhuurde de aanvaller in het begin van het vorige kalenderjaar aan Hamburger SV. John speelde één interland voor het Nederlands elftal. Louis van Gaal liet hem op 6 februari 2013 debuteren tijdens een oefeninterland met Italië.

## Lazio heeft Braafheid niet nodig in Europa

ROME — Edson Braafheid is door zijn club Lazio niet ingeschreven voor de Europa League. De Romeinen moesten, net als alle andere clubs die meedoen, een lijst met 25 spelers opgeven die ze denken te gaan gebruiken in het Europese clubtoernooi.

Braafheid (32) komt op die lijst niet voor. Stefan de Vrij, Ricardo Kishna en Wesley Hoedt zijn wel ingeschreven. Het ontbreken van Braafheid roept de vraag op of de verdediger dit seizoen op speeltijd kan rekenen. Hij ging vorige week nog wel met Lazio mee naar Le-

verkusen voor de return in de play-offs van de Champions League. De Nederlander moest het verloren duel (3-0) echter vanaf de tribune bekijken.

Braafheid streek in augustus 2014 bij Lazio neer, nadat hij een succesvolle oefenstage bij de club had afgewerkt. Jonathan de Guzman zal waarschijnlijk net als Braafheid weinig in actie komen in de Serie A. De middenvelder is door zijn club Napoli eveneens buiten de selectie voor de Europa League gelaten. In de afgelopen dagen ketste een transfer van de Nederlander naar Bournemouth nog af.